

تحليل آيات البخل في القرآن الكريم في ضوء التداوليات المدمجة

الدكتور

باسم خيري خضر

جامعة المثنى- كلية التربية

أوروك للعلوم الإنسانية

المجلد : ٨ - العدد : ١ / ج ١ - السنة : ٢٠١٥

تحليل آيات البخل في القرآن الكريم في ضوء التداوليات المدمجة

الدكتور

باسم خيري خضرير

جامعة المثنى- كلية التربية

ملخص :

تعد نظرية التداولية المدمجة حلقة مهمة ومتقدمة من حلقات الدرس التداولي، فهي امتداداً لأعمال (بنفيست)، والمدرسة التحليلية ، فنجد التأسيس الأوضح لهذه النظرية في أعمال (ديكرو ، و انسكمبر) ؛ لأن ما انتهت إليه نظرية أفعال الكلام ستتشكل منطلق أعمالها في بناء النظرية الحجاجية . تقوم نظرية التداوليات المدمجة على إلغاء فكرة الفصل بين مستويات اللغة (التركيب ، الدلالة ، التداول) التي اقترحها موريس ، وتدعم فكرة دمج المكونات الثلاثة في بعضها أثناء تحليل الخطاب ، فالتداولية المدمجة تهتم بالمستويين اللغوي والبلاغي ، فتحلل في الأول دور الوحدات التركيبية ، من أدوات ربط وحذف وتأكيد وعطف وغيرها في المؤثرات المعنية والدلالية ، و تحلل في الثاني علاقة الدلالة بالمقام وعنصره البشرية وغيرها ، وما بينهما من علاقات ، وأيضاً آثار السياقات خارج النصية في كل ذلك ، واعتمدت في بحثي هذا على تحليل نص قرآني مهم وهو آيات البخل ، وخرج البحث إلى نتائج أحسب أنها مهمة .

القسم الأول / في التداوليات المدمجة (Integrated Pragmatic) :

أولاً / ماهية التداولية المدمجة :

ظهر مصطلح التداوليات المدمجة في أعمال (ديكرو ، و انسكمبر) ، ومثلت أساس نظرتهما في الحجاج ، وتهدف إلى الدفاع عن أطروحتين أساسيتين : الأولى : تقوم التداولية المدمجة على الدفاع عن تصوّر لا وصفي للغة ، مفاده أن

أوروك للعلوم الإنسانية

المجلد : ٨ - العدد : ١ / ج ١ - السنة : ٢٠١٥

الأقوال لا تبلغ حالات أشياء في الكون (الوظيفة التمثيلية) بل تبلغ أعمالاً لغوية من قبيل (الأمر والنهي والتنبي والإخبار والحجاج) .

الثانية : أطروحة الإحالة الانعكاسية ، وتتلخص في أن معنى قول ما صورة من عملية إلقاءه ، وبؤرة فهم قول ما هي دواعي إلقائه ، ويكون معنى لقول متمثلاً في النمط الذي سيق لإنجازه^(١) .

يرى الباحثان استناداً إلى هذه النظرية أن التداولية لا توجد إلا مدمجة في الدلالة، فهي ليست مخرجاً أخيراً لها ، ومن ثم يرفضان التقسيم الخطي / التراتبي ، الذي تعتمده النظريات اللسانية التقليدية في مقاربتها للملفوظات ، إذ قسمتها على مستويات متتالية تبدأ بالتركيب ثم الدلالة ثم التداولية ، وإنما مدمجة في بعضها ، فكل ملفوظ يحمل بشكل جوهري وداخلي مؤشرات تلفظية تمنحه معناه ، وتفسر اقترانه بهذا المعنى دون غيره، فكل ملفوظ يحمل في صورته مساراً لولوج دلالته ودليله لتأويله ، فلو قلت : لقد نسيت مرة أخرى أين وضعت مفاتيحي ، فإن التداولية المدمجة تقر هنا بطلب إخبار عن موضع المفاتيح دون التصريح به^(٢) .

فهي عوامل غير لسانية تساهم في بنية النص ، وتوجه عملية التخاطب ، كبيئة المتكلم ، والفضاء الزمكاني ، ونوعية المستمع ، تسهم بشكل كبير في عملية التواصل ، وهذا خلاف ما جرت عليه النظرية البنوية ، والنحو التوليدي بصفة خاصة ، من اعتبار الوظيفة التمثيلية للغة وظيفة أساس ، ما الوظيفة التواصلية إلا وظيفة ثانوية .

فقد دحض (بنفينست) النظرية البنوية وقوليه المشهورين (البنية وإلقاء القول ، واللسان والخطاب) اللذين أكدا على استقلال الشكل بالنظر إلى المادة ، واستقلال اللغة بالنسبة إلى الواقع ، فالعلامة اللغوية في منظور البنوية لا تهدف إلى ربط عبارة بشيء من الأشياء الموجودة في العالم الخارجي (مراجع) وإنما تربط دالاً بمدلول ، فأصبحت دراسة اللغة بعيدة عن المنظور الفلسفى والاجتماعى والنفسى ، وأصبحت

علاقة اللغة بالفكر علاقة غير علمية ، فأخرجت القضايا المتعلقة بالخطاب من ميدان اللسانيات عبر التفريق بين اللسان والكلام ، فكل واقعة من وقائع القول أو مرتبطة بإلقاءه لا ترتبط باللسان وإنما بالكلام ، وهي مقابلة تشبه المقابلة بين النظام والاستعمال ، وأبعدوا كل المقاييس غير اللسانية التي تسهم في بناء القول ، وفي هذا الإطار أشار فتجنستاين إلى أن الأسماء لا تدل على أشياء إلا إذا استعملت في قضايا أولية ، هذا الاستعمال أطلق عليه الاستعمال النظمي للأسماء ، أي استعمالها في قضايا تكون مركبة وفق النظم المنطقي ، لكن ثمة استعمالا آخر سماه الاستعمال الاجتماعي ، الذي يعني استعمال اللغة لتحقيق أغراض معينة من قبل أفراد معينين في مجتمع معين^(٣) .

عالج بنفيست في مقالاته حول الذاتية في اللغة الضمائر المنفصلة التي تحيل على الأفراد (أنا ، أنت ، هو ...) ، وتوصل إلى أن وظيفتها لا تتحصر في الاختصار والاقتصاد (تقوم مقام الاسم الصريح) بل إن هذه الوظيفة أكثر تعقيدا ، فاستعمال الضمير (أنا) يفيد بأن الناطق يتمسك بمحبه في توظيف الكلمة نفسها التي يستعملها مخاطبه ، كنوع من التأكيد على التنازور والتكافؤ بين الذوات المتخاطبة ، والضمائر المنفصلة تمثل حسب بنفيست اعترافا بالتزادوت بين المتخاطبين^(٤) .

جاءت أعمال (ديكرو) امتدادا لأعمال (بنفست)، والمدرسة التحليلية ؛ لأن ما انتهت إليه نظرية أفعال الكلام ستشكل منطلق أعماله في بناء النظرية الحجاجية، من أن النشاط في هذا التصور الجديد لا يمثل فقط تبليغ المعلومات ، بل يتعدى ذلك ليجسد في ذاته نطا من الفعل الذي يؤدي إلى إنشاء وقائع في العالم ، باعتماده على اللغة والكلام كأدوات له ، فرأى أن الفعل اللغوي سيشكل مرتكزا للحديث عن النشاط التلفظي ومن ضمنه الحجاج ، كفعل يقوم به المتكلم ، فتعكس آثاره واضحة في المفهوم الذي يتتجه هذا النشاط^(٥) ، فعندما يريد المتكلم أن يبلغ أي فعل إنجازي

عبر وسمه وسما حجاجيا ، بتضمين الملفوظ مجموعة من العلاقات والإشارات التي تحدد كيف ينبغي تأويله ، وأي معنى يجب إسناده إليه ، وهذا ما أطلق عليه ديكرو ووانسكومبر (الحجاج في اللغة) فالخطاب التلفظي ينطوي وجوبا على خاصية حجاجية مباطنة له ، بتعبير ديكرو "إن الملفوظ ينطوي في ذاته على إشارة للطابع الحجاجي للمحمولات"^(٦) ، وهذا الحجاج لا تحدده الاعتبارات المنطقية والخارجية ، بل اعتبارات مثبتة داخل نسيج الأقوال ، في العلاقات بين مكوناتها .

ثانياً / المعنى والدلالة في التداولية المدمجة:

تؤدي إستراتيجية التحليل البنوي للتداولية المدمجة إلى إجراء تفريق أساسي يمتد تأثيره في الآن نفسه إلى التداولية المدمجة والمنوال الإبستولوجي الذي يكمن وراءها ، تشمل هذه المقابلة (الجملة مقابل القول) وصفاتها (الدلالة مقابل المعنى) . يعود هذا التفريق إلى راسل الذي تبني موقفا نقديا يفرق بين المعنى والدلالة في اللغة العادي ، وتبعه فتجنشتاين^(٧) .

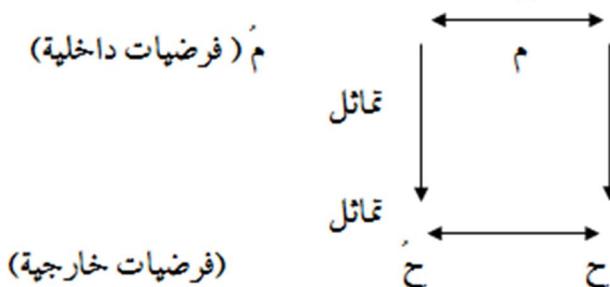
١. الجملة والدلالة : دلالة الجملة موضوع التداولية المدمجة ، وتحدد الجملة

بعدها وحدة مجردة يولدتها المكون اللغوي ، وتشتق دلالتها من القواعد اللغوية فحسب ، انطلاقا من التعليمات المرتبطة بمكونات الجملة ، ولا ترتبط دلالتها بمبدأ الصدق أو قواعد التأليف ، وإنما بالقرائن الحجاجية ، والمكونات البلاغية ، التي تسهم في إسناد قيمة التغيرات التي ظرأت على دلالة الجملة .

٢. القول والمعنى : إن دلالة الجملة حصيلة بناء نظري غير مرئي ، أما المرئي فهو المعنى المرتبط بالقول ، وإذا كان القول حصيلة إلقاءه فإنه لا يمثل معنى ملموسا ، أو ثابتا أكثر من الجملة، وبمعنى أن ديكرو لا يقصد بدلالة الجملة هنا معناها الحرفي ، أو البنية الدلالية الأدنى التي تجدها في كل ملفوظات هذه

الجملة باختلاف السياقات ، بل تلك الدلالة التي تنشأ في السياق الخاص والاعتماد على الإرشادات الخاصة ؛ لذلك تفترض التداوليات المدججة أن كل متكلم قادر على تقديم فرضيات ينبغي تفسيرها ، عبر مرحلتين :

- أ. ربط الفرضيات الخارجية التي تعين في تفسير المعنى بالفرضيات الداخلية- وهي مجموعة من القضايا التي تحدد خصائص المowa (م) الذي يحاكي المowa (م) الذي لا يمكن الوصول إليه ، الذي كان وراء الواقع والأحداث (ح) موضوع الفرضيات الخارجية .
- ب. مهمة الفرضيات الداخلية (م) إنتاج أحداث تحاكي الفرضيات الخارجية (ح) ، وماثلة لها .



فالعلاقة بين (ح، ح') ليست مباشرة ، فالذي يتبع (م) هو دلالة الجملة (ح) أما ما يتبعه (م) فهو معنى الأقوال (ح) ؛ لذلك لا يمكن أن تكون علاقة التماثل بين (ح، ح') إلا جزئية تبعاً لطبيعة هندسة التداولية المدججة^(٨) .

من هذا الحديث يمكن لنا أن نبه على أن ديكر وانسكومبر لم يعلنا القطعية مع التحليل الدلالي الكلاسيكي ، وإنما أقاما تعديلاً عليها ، تحقق هذا التعديل بإدماج بعض الواقع الجديدة على هذا النوع من الدراسة ، وإعادة بناء للفرضيات الداخلية والخارجية لهذا النموذج التقليدي ، كما يلي :

١. الفرضيات الخارجية للتداوليات المدجحة : قام ديكر ووانسكومبر بتعيين الواقع التي ستصب عليها الملاحظة ، وذلك من خلال إثارة الانتباه إلى ظاهرة جديدة تمثل في كون المتكلمين بلغة معينة يتلoken القدرة على منح الملفوظات التي يتم إنجازها بواسطة هذه اللغة ، وهنا يتم السؤال عن الكيفية التي يتم بها تأويل هذه الملفوظات ، في أوضاع استعمالية مختلفة ، فلو قلنا مثلا :
- أ. نسيت مرة أخرى أين ركنت سيارتي .
 - ب. سعد ذكي .
 - ت. سعد ذكي لكنه مهمل .

فالمخاطب بهذه الملفوظات يدرك مباشرةً أن المتكلم بالملفوظ (١) ينجز فعل الاستخار ، وبالملفوظ (٢) ينجز حجاجاً لصالح سعد ، والملفوظ (٣) يتوجه حجاجاً ضد سعد ، والسؤال في التداولية المدجحة ، كيف تمكن من إسناد معنى الاستخار في (١) ومعنى الحجاج الموجب في (٢) ومعنى الحجاج السالب في (٣) .

٢. الفرضيات الداخلية للتداوليات المدجحة : في هذه المرحلة تتولى الآليات الاصطناعية الواسعة المقابلة لهذه الظواهر في النموذج المصطنع ، الذي جرى تعديله بمهمة توليد بنيات مماثلة ، مع إسناد الدلالة إليها ، وهذه البنيات يصطلح عليها ديكر و بالجمل ؛ ليميزها عن الملفوظات ، فالجمل هي القوالب التقليدية ذات المعاني الحرافية ، والملفوظات هي الجمل في السياقات المختلفة ، وله وجود حقيقي في حياة الناس ، فوظيفتها لكن في الجملة (٣) دائمًا تسير بما بعدها نحو الانحدار السلبي ، أي في غير صالح الترتيبة .

ثالثاً / أدوار الحاج في التداولية المدجحة :

إن التداولية المدجحة نظرية دلالية ، لا تخضع لقانون الصدق والكذب ، فلا تعتمد على الوظيفة الإبلاغية للخطابات ، إلا في درجة ثانوية ، تعتمد على الحاج في المعنى

الفنى، وفرق هنا بين الحجاج المنطقي والحجاج اللساني ، فالحجاج المنطقي ثابت في قالب واقعي كقولنا : (كل إنسان فان ، سقراط إنسان ، سقراط فان) فالقوالب التي ترد فيه ثابتة مستقلة عن بعضها البعض ، تحليل كل قضية منها على العالم الخارجي دون أي تعالق يذكر ، والتعالق فيها ليس بين الملفوظات ، وإنما مع القضايا التي تمثلها الملفوظات مع الخارجي، أما في الحجاج اللساني فالعلاقات الحجاجية التي نجدها في الخطاب الحجاجي مرتبطة بطبيعة الملفوظات ومعناها ذاته ، وليس بأوضاع العالم ، أو العلاقات المنطقية والعقلية التي تحكم قضايا البني البرهانية ، وكذا فإن توجه الحجاجيات اللسانية كالقوة الحجاجية ، والتوجه الحجاجي ، والقصد الحجاجي والمقدمات المضمرة ، والسلم الحجاجي ، مفاهيم لا يمكن الاستغناء عنها أثناء وصفنا للملفوظات ، ومن الأمثلة على ذلك قولنا : أنا جد متاخر ، لكنني سأشرب معكم كأسا من الشاي ، فهنا المتكلم يورد حجة مفادها أنه متاخر ، والتي تفترض أنها تعزز نتيجة أنه سينصرف ، ولكنه يوهنها حجاجيا اعتمادا على الرابط الحجاجي (لكن) متبعا بالنتيجة (أشرب معكم كأسا من الشاي) ، أن هذا الوصف يراعي معطيات السياق التداولى ، وخاصة الإستراتيجية التلفظية للمتكلم ، (مقاصده المضمرة) وهذا ما دعا ديكترو ، وأنسكومبر ، إلى التنظير لما يسمى بالتداولية المدحمة ، ومفادها : إن التداولية يجب إدماجها في الوصف الدلالي ، وليس فقط إضافتها إليه كما يمكن إدماج الظواهر التداولية في صميم الدراسة اللسانية ، فيجب إضافة الدلالة إلى الجمل ، إذ يجب إسناد دلالة كل جملة بشكل يسمح بتوقع معنى الملفوظ في سياق محدد^(٤) ، ولو نظرنا مثلا إلى الأقوال التالية :

١. كل التلاميذ حاضرون ، محمد تلميذ .

ب . إذن محمد حاضر

٢. السماء غائمة ، كما أن مؤشر البارومتر نزل بشكل واضح ، إذن فسوف تطر

اليوم ، ثم إن النشرة الجوية توقعت ذلك ، فنحن في المثال (١) أما استدلال برهاني ؛ لأنه يستند مشروعيته وقوته من القوانين المنطقية ، التي ينتظم وفقها ، أما المثال (٢) فلا نستنتج فيه سقوط المطر وجوبا ، أو بلغة المناطقة .

فليس هناك لزوم في النقلة من الحجة إلى النتيجة ، كما في المثال الأول ، ولكن هذا الانتقال يتم بناء على معرفتنا بالعالم أولا ، ثم استنادا إلى الحجج المعروضة في الملفوظ ، التي قدمت لنا مبررات تحييز وقوع النتيجة (سقوط المطر) فالحجاج هنا لساني ، لأن الحجج كثرت احتمالات النتيجة^(١٠) ، من كل ذلك نفهم أن الحجاج اللساني فلسيي تداولي ، نعده بناء متنويا تقابليا يتواجد في عارض ومعترض ، ويتجه فيه كل منهما بآليات إقناعية خاصة وحقوق وواجبات محددة ، هذه المقابلة المثنوية من شأنها أن تغير تصديقات أو إعتقادات المتقابلين ، بقصد من المتكلم ، بحيث يتحول الفعل الكلامي إلى فعل حجاجي ، ويتحول الحجاج إلى مفاعة بين طرفي الخطاب^(١١) .

وتعد العوامل والروابط الحجاجية من أهم الموضع التي ينعكس فيها هذا التوجه الحجاجي ، ومن هذا المتعلق أقر (ديكرو) بأن القول منطبع في المقول ، وتبعا لذلك فإن الملفوظ يلمح إلى التلفظ ، بمعنى أن الملفوظات التي نتتجها في نشاطنا اللغوي تتکيف مع طبيعة الفعل اللغوي ، الذي تولد عنه هذه الملفوظات ، ويهدر ذلك في البنية الداخلية لهذه الملفوظات^(١٢) ، فذهب ديکرو إلى أن القيمة الدلالية للعبارات تكون في المرجع الذي تحيل عليه ، وليس في المقابلات الدلالية بين العبارات ، فالتسليم باستقلال عملية إلقاء القول عن الدلاله يدحض نظرية الأفعال الكلامية .

فهي نظرية تقوم على نقد النظريات الخطية ، فلا وجود لترتيب خطي بين التركيب والدلالة والتداولية ، إنما البلاغة مدجحة في الدلاله ، إذ إن المعلومات غير اللغوية - المتممية إلى المكون التداولي - مجموعة مع المعلومات اللغوية مع ترتيب

محدد ، فلا يتدخل مقام إلقاء القول إلا بعد أن تسند إلى الجملة دلالة تمثل حصيلة المكون اللغوي ، فدلالة الجملة هي موضوع التداولية المدجحة ، وتشتق هذه الدلالة من القواعد اللغوية انطلاقاً من التعليمات المرتبطة بمكونات الجملة ، وهي القرائن القولية المشيرة إلى عملية إلقاء القول ؛ لذلك يجب إكمال المكون اللغوي بمكون بلاغي ، مهمته إسناد قيمة إي ثابت للمتغيرات التي تتضمن دلالة الجملة^(١٣) .

وقد أعاد محمد طروس صياغة أهم المفاهيم الأساسية والأفكار الواردة في التداوليات المدجحة^(١٤) :

-إن كثيراً من الأفعال القولية لها وظيفة حجاجية تتمظهر في بنية الجمل ، وتحمل الجمل مؤثرات تحدد قيمتها التداولية داخل البنية التركيبية.

-استقلال المقول عن المحتوى الخبري ، ومن ثم عدم الحكم عليه بالصدق أو بالكذب ؛ لأنه لا تتطبق عليه شروط الصدق ومنه أصبح الحكم عليه يستند إلى القوة والضعف التي تحكم علاقة الحجج بعضها ببعض.

- سيندمج التداول في الوصف الدلالي ويشتغل مباشرة على البنية التركيبية فيسمى بالتداوليات المدجحة ، والوصف الدلالي آلة لها كفاءة الذوات المتكلمة نفسها، تربط المعنى بالقول وتصور لنا الحدث اللساني بوصفه امتداداً للذاتية . والخلاصة أن "ديكرو" يحاول أن يدافع على فكرته وهي أن اللغة ذات توجيه حجاجي على عكس الصورة التي قدمها "سوسيير" ، والتوجيه الحجاجي يكون لازماً الجملة على الأقل ، والتي تحتوي دلالتها على توجيه ، إذ يقول "ديكرو" "بتلفظنا لهذه الجملة نحن نجاج في صالح استنتاج معين" ، واعتبر أيضاً أن التداوليات المدجحة هي بديل للمعالجة الدلالية التقليدية ، بأن عمدت التداولية المدجحة (إلى إدماج الظواهر التداولية في الدراسة الدلالية اللسانية) وأصبح الحجاج عنصراً ينتمي إلى اللغة^(١٥) .

رابعاً / سمات التداولية المدمجة^(١٦) :

١. ليس اللسان شفرة بالمعنى الذي يقصده مهندسو الاتصال (شانون ، ويفر) بمعنى أنه وضع لغوية إيصال المعلومات ، بل لغاية التواصل؛ لأن معنى القول مرتبط ارتباطاً وثيقاً بعملية قوله .
٢. لا يمثل اللسان مجموعة من الإمكانيات النحوية ، بل توجد شروط لغوية دقيقة تقيد تسلسل الأقوال وتعاقبها ، وحسن ائتلاف المكونات يسمى (بنوية الخطاب المثالى) .
٣. من منطلق قاعدة اندماج التداولية في الدلالة ، فإن معنى القول يشمل جانبين ، دلالة الجملة (التركيب اللغوي) ومعنى القول (المجال البلاغي والتداولي) .
٤. إن العلاقة بين الأقوال علاقة حجاجية لا استنتاجية ، والقواعد الحجاجية التي تحكم تالي الأقوال ، وتأوilyها ليست قواعد منطقية أو استنتاجية ، بل معان حجاجية مطروقة متدرجة ومقبولة عند الناس .
٥. يندرج منوال التداولية المدمجة ضمن إبستمولوجيا المحاكاة ، إذ تقوم المسلمة الرئيسية على تمييز مجال الواقع الذي لا ندرك منه إلا الواقع والأحداث (ح) ، وهي خرج المنوال (م) من عملية المحاكاة العلمية ويتمثل دور عملية المحاكاة في بناء منوال نظري (م) مماثل للمنوال (م) الذي كان منطلق الأحداث الملاحظة وأسasها ، ويهدف (م) لإنتاج أحداث (ح) مماثلة للأحداث (ح) .
ومما سبق فالتداولية المدمجة "تهتم أساساً بالمستويين اللغوي والبلاغي ، إذ تحلل في الأول دور الوحدات التركيبية ، من أدوات ربط وحذف وتأكيد وعطف ... في المؤثرات المعنوية والدلالية ، في حين تحلل في الثاني علاقة الدلالة بالمقام وعناصره البشرية وغيرها ، وما بينهما من علاقات ، وأيضاً آثار السياقات خارج النصية في كل ذلك"^(١٧) .

القسم الثاني / تحليل آيات البخل في ضوء التداوليات المدمجة :

وردت دلالات البخل في آيات عديدة في القرآن الكريم ، أوردها الخطاب القرآني في موارد معينة ، تارة بالتصريح باللفظ ، وأخرى بكتابات تدل عليه وتزيد ، فالخطاب القرآني نظم كلمه بصورة مثلت أعلى درجات الاعتداد بالمعنى ، والدقة في إيراد اللفظ الموضوع له في ذلك السياق ، وإنجازه بطرائق عديدة ووسمه بعزاها معينة بغية إقناع المخاطب به ، أو الاستعانة بألفاظ أخرى للدلالة عليه ، حسبما يقتضيه السياق المقالى لها ، وتتوزع هذه الاستعمالات بين الاستعمالات الحقيقة والمجازية ، واختلاف الخطاب القرآني تبعاً للمعنى المراد إيصاله ، وحيث المتلقى على الوثوق والاقتناع به ، ومن ثم تلبية الأوامر والنواهي التي ترد في الخطابات ، وكذلك استعمال الأدوات التداولية الحجاجية، وتوظيفها في ذلك السبيل.

أولاً / البخل :

وردت لفظة البخل في القرآن الكريم في أربع آيات ، ففي قوله تعالى في سورة آل عمران " وَلَا يُحِسِّنُ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا أَنْهَمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرٌ لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌ لَهُمْ سَيِطُوقُونَ مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَلَّهُ مِرْكَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا يَعْمَلُونَ خَيْرٌ " (آل عمران ١٨٠).

فييطوّقون مشتق من الطاقة ، وهي تحمل ما فوق القدرة أي سيحملون ما بخلوا به وامتنعوا عن إitan الزكاة ، أي يكون عليهم وزراً يوم القيمة^(١٨) ، أو هو مشتق من الطوق ، وهو ما يلبس تحت الرقبة فوق الصدر ، أي يجعل أموالهم أطواقاً يوم القيمة فيعدّبون بحملها ، وهذا كقوله صلى الله عليه وآله وسلم " مَنْ ظَلَمَ قِدَ شَبِرَ مِنْ أَرْضِ طُوقَهُ مِنْ سَبْعَ أَرْضِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ " ^(١٩) والعرب يقولون في أمثالهم: " تقلّدُها (أي الفعلة الذمية) طوق الحمامات " ^(٢٠) . وعلى كلا الاحتمالين فالمعنى أنّهم يستهرون بهذه المذمة بين أهل المحشر. فقد ربط الخطاب القرآني الفعل الدنيوي وهو البخل ، أو الإمساك عما أعطاه الله للبشر ودفعه لمستحقيه ، وما يتربّ على ذلك

الإمساك من فساد في الأرض نتيجة للإعراض عن دفع المستحقات ، ربطه بالعقاب الآخرى الذي سيلقاه ، وإنه سيطوق بذلك المال و يجعله الله طوقا ثقيلا يحمله يوم القيمة ، ونلحظ استعمال تراكيب معينة في هذا الخطاب ، قوله (ولا يحسين) وهو فعل إنجازي حسب (جون سورل)^(٢١) دلالة على وهم البخلاء ، وظنهم أن الإمساك عن الإنفاق مما آتاهم الله ، وتزيين الشيطان لهم هذا العمل بأنه منفعة لهم وخير ، بدلالة قوله تعالى " الشَّيْطَانُ يُعِدُّ كُمُّ الْفَقْرَ " (البقرة ٢٦٨) ، وقوته الإنجازية الاستدلالية من أنه ساق بديهيات مشهورة هي في غنى عن التدليل للتسليم بها ، من مقتضيات و معارف مشتركة اجتماعية ، فمسألة الامتناع عن دفع الأموال تعد كسبا ماديا ، ثم ساق الحجة في إبطال تلك البديهية ، بأن جاء الاستدراك باستعمال الأداة (بل) ، وهي من الروابط الحجاجية المهمة حسب (شارل موريس) التي تفصل بين مفهوم خاطئ ، أو حجج ضعيفة ونتائج قوية أو حجج قوية ، وكذلك فهي من الأدوات الحجاجية المهمة في العربية ، وقوتها الحجاجية في قطعها بخطأ الكلام السابق لها وصحة الكلام اللاحق لها^(٢٢) ، وتكمن قوتها في أن المتكلم يرتب بها الحجج في السلم الحجاجي بما يمكن تسميته بالحجج المعاكسة ، ومن دلائل سُلْميَّتها أن المخاطب قد يضرب عن الحجج الأدنى إلى الحجج الأعلى ، ثم جاء الرد الإلهي باستعمال تقىض الخير ثم استعمل المعنى المجازي أو الحقيقى وهو (سيطوقون) فاستعمل الأداة السين مع أنها تدل على المستقبل القريب ، في حين نرى بأن الوعد الإلهي في هذه الآية بعيدا ، أي يوم القيمة ، دلالة على إرادة التغريب في هذا الأمر ، وتصوирه بالأمر الواقع لا محالة ؛ لدفع المخاطب على الابتعاد عن المنهي عنه ، ودل على البخل "يَخْلُونَ" كما دل "السَّفَيْهُ" على السفة في قول الشاعر :

إِذَا نَهَى السَّفَيْهُ جَرَى إِلَيْهِ وَخَالَفَ وَالسَّفَيْهُ إِلَى خِلَافِ

قوله جرى إليه، أي جرى إلى السفة، واكتفى بالفعل من المصدر^(٢٣).

قال أبو حيّان (ت ٧٤٥هـ) : "وليس الدلالة فيما سواه ؛ لأن الدال في الآية هو الفعل ، وفي البيت هو اسم الفاعل ، ودلالة الفعل على المصدر أقوى من دلالة اسم الفاعل ، ولذلك كثُر إضمار المصدر ؛ لدلالة الفعل عليه - في القرآن وكلام العرب - ولم يؤثر دلالة اسم الفاعل على المصدر ، إنما جاء في هذا البيت ، أو في غيره أن وُجد أن في الآية حذفًا لظاهر ؛ إذ قدرّوا المخدوف " بخلهم " وأما فهو إضمار لا حذف" ^(٢٤) .

وأما (سيطرون) فهو فعل الكلام التأثيري الوعيد -حسب (سورة) - ويسميه (فعل أثر التلفظ) وهو المفهوم الذي يجسد النتائج والتآثيرات التي تحدثها الأفعال الإنجازية السابقة على أفكار ومعتقدات المستمع ، فالحجاج يمكنني أن أقنع شخصا ما ، وبالإنذار أخيه ، وبالطلب يمكنني أن أجعله يعمل شيئا ، وبعبارة أخرى فهذا الفعل من أفعال الوعيد (Les promissifs) وهي أفعال تلزم المخاطب بالنهوض بسلسلة من الأفعال المستقبلية ، وأفعال الوعيد فرع منها ^(٢٥) ، وبذلك فعلاقة الفعل الإنجازي بالفعل التأثيري أعلى من تلك العلاقة التي اقترحها أستاذ سورة (أوستين) الذي عدَ فعل الانجاز مواكبا لفعل القول بفروعه الانجاز والتآثير ^(٢٦) ، ولقد ساق الخطاب القرآني الفعل الإنجازي وحده بالعامل الحجاجي الذي قوى وقوعه ، وكميل عملية تأثيره ، بأن مهد له بأن أتى بالحجاج السلبي ، ضد الذين يخلون بما آتاهم الله من فضله ، ثم أعقبه بحجة كبرى مفادها سفاهة هؤلاء ؛ لأنهم يمنعون عن الناس ما لا يملكونه ، فيما بخلوا به ليس لهم ، وإنما " ولله ميراث السماوات والأرض والله بما تعلمون خبير" .

نلحظ أن الخطاب القرآني عندما دمج دلالة الألفاظ بالقوة الإنجازية لها ، وربط الخطاب بمجموعة من الروابط والعوامل ، بغية تقوية المعنى والمحث على صفة غاية في الأهمية وهي الإنفاق ، وتجنب صفة ذميمة وهي الإمساك ، وما تؤديه من

خسارة في الدنيا والآخرة .

وقد وردت لفظة البخل صريحة في قوله تعالى " وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً وَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْقَرِيبُ وَالْمَسَاكِينُ وَالْجَاهِرُ فِي الْقُرْبَى وَالْمَحْسُورُ الْجَهِيلُ وَالصَّاحِبُ بِالْجَهْلِ وَأَنِّي
السَّيْلُ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالاً فَخُوراً ﴿٣٦﴾ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبَخلِ
وَيَكْثُرُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاعْتَدُنَا لِكَافِرِنَ عَذَابًا مُّهِمَّاً" (النساء ٣٦ - ٣٧) .

ابتدأ الخطاب القرآني بالأمر بالإحسان وجملة " إن الله لا يحب من كان مختالاً فخوراً " تذليل جملة الأمر بالإحسان إلى من سماهم بذم موانع الإحسان إليهم الغالبة على البشر . والاختيار : التكبر ، على وزن (افتعال) مشتق من الخيلاء ، يقال : خال الرجل خولاً وخالاً ، والفخور : الشديد الفخر بما فعل ، وكلا الوصفين منشأ للغلطة والجفاء ، فهما ينافيان الإحسان المأمور به ؛ لأن المراد الإحسان في المعاملة وترك الترفع على من يظن به سبب يمنعه من الانتقام ، ومعنى نفي مجابة الله تعالى نفي رضاه وتقريره عن هذا وصفه ، وهذا تعريض بأخلاق أهل الشرك ، لما عرفوا به من الغلطة والجفاء ، فهو في معنى التحذير من بقايا الأخلاق التي كانوا عليها ، وجملة " الذين يخلون " بدلًا من (من) في قوله : " من كان مختالاً فخوراً " فيكون قوله : " والذين ينفقون أموالهم " معطوفا على " الذين يخلون " ، وجملة " واعتننا " معترضة، وهو لاءهم المشركون المتظاهرون بالكفر، وكذلك المافقون (٢٧) .

وإذا عدنا للنص نرى الخطاب ابتدأ بالدعوة إلى عبادة الله وعدم الإشراك به ، وعطف التشريع الذي يختص بالمعاملة مع ذوي القربي والضعفاء والإحسان إليهم وعدم البخل بما آتاه الله ، وقدم له الأمر بعبادة الله تعالى وعدم الإشراك على وجه الإدماج ؛ للاهتمام بهذا الأمر وأنه أحق ما يتواхه المسلم ، تجديداً لمعنى التوحيد في نفوس المسلمين ، والمناسبة هي ما أريد جمعه في هذه السورة من أحكام أو أوصي

القرابة في النسب والدين والمخالطة، والخطاب للمؤمنين؛ ولذلك قدم الأمر بالعبادة على النهي عن الإشراك؛ لأنهم قد تقرر نفي الشرك بينهم وأريد منهم دوام العبادة لله، والاستزادة منها، ونها عن الشرك؛ تحذيراً مما كانوا عليه في الجاهلية، ومجموع الجملتين في قوة صيغة حصر؛ إذ مفاده: اعبدوا الله ولا تعبدوا غيره فاشتمل على معنى إثبات ونفي، كأنه قيل: لا تعبدوا إلا الله، والعدول عن طريق القصر في مثل هذا من طرائق العربية في التعبير عندما يكون الأمر مهما والعدول عنه يؤدي إلى مفاسد دنيوية على المجتمع الإسلامي، وهما فعلان إنجازيان (أعبدوا ، لا تشركوا) قوتهما الإنجازية جاءت من صيغتي الأمر والنهي اللتين جاء الفعلان بهما ، ولا شك أن عبادة الله وعدم الإشراك به فعلن يقتضيان معرفة الله والاعتقاد بوحدانيته وبراءته من الند والكافء ، وإنما يصار إليها عندما يكون الغرض الأول هو طرف الإثبات، ثم يقصد بعد ذلك نفي الحكم عمّا عدا المثبت له؛ لأنه إذا جيء بالقصر كان المقصود الأول هو نفي الحكم عمّا عدا المذكور وذلك غير مقتضى المقام هنا، ولأجل ذلك لما خوطب بنو إسرائيل بنظير هذه الآية خوطبوا بطريقة القصر في قوله "إِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهُ وَبِالْوَالِدِينِ إِحْسَانًا" (البقرة: ٨٣)؛ لأن المقصود الأول إيقاظهم إلى إبطال عبادة غير الله، لأنهم قالوا لموسى: "اجعل لنا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ أَلَهَةٌ" وأنهم عبدوا العجل في مدة مناجاة موسى ربه، فأخذ عليهم الميثاق بالنهي عن عبادة غير الله^(٢٨).

ثم جاء قوله تعالى " وَبِالْوَالِدِينِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجُنُبِ وَابْنِ السَّيِّلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ" وهو فعل إنجازي قوته تكمن في إيراد الترتيب الثاني بعد توحيد الله

سبحانه ، وهو الإحسان بالوالدين ، والفعل مخدوف تقديره (أحسنوا) بالوالدين إحسانا ، وقدم المتعلق (الوالدين) على متعلقه (إحسانا) كان لغایة حجاجية تمثل في التأكيد عليه والاهتمام به .

وقد أعقب عبادة الله بالإحسان إلى الوالدين ؛ لأن الإحسان إلى الوالدين من الواجبات التي تفرض على المؤمن وتأتي بعد إلزامية عبادة الله وعدم الإشراك به ؛ دلالة على قوة إلزام الإحسان إلى الوالدين وترك صفة البخل معهم ، وكثيراً ما يقرن الله سبحانه بين عبادته والإحسان إلى الوالدين ، كقوله: "أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ" (لقمان ١٤) ، وكقوله: "وَقَضَى رَبُّكَ لَا يَمْدُوا إِلَيْكُمْ وَلِوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا" (الإسراء ٢٣) ، و"ذِي القربي" فعل كلام إنجازي بتقدير المخدوف نفسه ، والإحسان لذى القربي يأتي بعد الإحسان للوالدين مباشرة ؛ لما لذلك الإحسان من آثار اجتماعية على الفرد والمجتمع ، ففيه تتحد المجتمعات وتنماز بالقوة والمنعة التي يحجبها البخل ، واليتامى طريقة أخرى من طرائق الإنفاق وقوته الإنجازية من حيث على الإنفاق على اليتيم ، والمساكين كغيره من الملفوظات الإنجازية فيها الحث على الإنفاق وكذا "وَالْجَامِرُ ذِي الْقُرْبَى وَالْجَامِرُ الْجَنِيبُ وَالصَّاحِبُ بِالْجَنِيبِ وَابْنُ السَّيِّلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ" وبذلك نرى أن الآية الكريمة قد أمرت الناس بإخلاص العبادة لله تعالى كما أمرتهم بالإحسان إلى آبائهم وإلى أقاربهم وإلى البايسين والمحاجين وغيرهم من هم في حاجة إلى مدد العون والمساعدة ، وبتنفيذ هذه الوصايا السامية تسعد الإنسانية ، وتنال ما تصبووا إليه من رقي واستقرار ، ولا ننسى تفضيل الخطاب القرآني للمصدر (إحسان) بدلاً من الفعل (أحسنوا) لما للمصدر من بعد حجاجي يقوى على الفعل ، فالمصدر اسم ، يدل على الثبات ، والفعل يدل على التجدد والتغيير ، ولا شك أن الخطاب القرآني أراد بالإحسان أن يكون دائماً وثابتًا غير متغير .

ثم قال سبحانه وتعالى " إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا " فقد نفي تعالى محبته عنمن اتصف بهاتين الصفتين : الاختيال وهو التكبر ، والفخر هو عد المناقب على سبيل النطاول بها ، والتعاظم على الناس ، والفعل ملفوظ انجازي، وقوته في صيغة النفي التي جاء بها، وهو فعل تأثيري جاء بعد ذكر الله صفات التي يجب أن يتتصف بها المؤمنون من عبادة الله والإيمان به وعدم الإشراك ثم الإتفاق في سبيله ، بعد ذلك جاء الفعل ليؤكد إثبات نفي حب الله لمن اتصف بهاتين الصفتين؛ لأنّ من اتصف بهاتين الصفتين حملته على الإخلال بمن ذكر في الآية من يكون لهم حاجة إليه ، ونلحظ سمات الحاجج اللساني فيما سبق وفي مجيء التوكيد بإن متلووا بالنفي ؛ ليؤكد قطعية نفي حب الله لمن خالف إزماماته ، والتأكيد فعل كلام انجازي بالوعيد لكنه ضمني ؛ لأنّه سبحانه وتعالى لم يذكر التوعيد لمن خالف وصاياه ، وإنما أشار إلى أقصى درجات الوعيد الإلهية بضمونية خروج من خالق من خيمة الحب الإلهي ، وهذا النوع من السياقات التي دفعت بأوستين إلى التخلّي عن التفريق بين الفعل الوصفي والفعل الانجازي، الذي يتفرع منه الفعل التأثيري الذي يتحقق نتيجة للكلام الذي يسبقه^(٢٩) .

وهاتان الصفتان أصلitan في التراث الفكري العربي " قال أبو رجاء الهروي : لا تجد سيء الملة إلا وجدته مختاراً فخوراً ، ولا عاقاً إلا وجدته جباراً شقياً"^(٣٠) ، وتمثل هذه النظرة في التراث العربي جملة المعاير المقامية التي يتبعن الاستجابة لها لنجاح الفعل وهو (نفي حب الله لمن اتصف بهذه الصفات) ومثلت تلك المعاير الصيانة الحقيقة لل فعل من الإخفاق في معناه التوصيلي ، أو إيصال معناه القضوي ولكن بصورة سيئة ، فهناك اتفاق مؤسسي عرفي مقبول حمى ذلك الفعل من الرفض، متعارف عليه لدى المشاركون في عملية التبلیغ^(٣١)

وقوله: " الذين يخلون " في محل نصب بدلاً من قوله : " من كان مختاراً فخوراً " ،

وهي مكون ذيل لها صفات خطابية أساسية ، منها أن الغرض من إيراده التعليق على معلومة واردة في الخطاب السابق وإيضاحها وتبيينها وتحديدتها ، أو تعديلها أو تصحيحها وهي جملة "من كان مختالاً" ، "ويجوز أن جملة (الذين يدخلون) منصوبة على الذم ، أو في محل رفع على الابتداء والخبر مقدر : أي لهم كذا وكذا من العذاب ، ويجوز أن تكون مرفوعة بدلاً من الضمير المستتر في قوله : (مختالاً فخوراً) ، ويجوز أن تكون منصوباً على تقدير أعني أو مرفوعاً على الخبر والمبتدأ مقدر : أي هم الذين يدخلون والجملة في محل نصب على البدل ، ومع أن البخل المذموم في الشرع هو الامتناع عن أداء ما أوجب الله ، وهؤلاء المذكورون في هذه الآية ضموا إلى ما وقعوا فيه من البخل ، الذي هو أشر خصال الشر ما هو أقبح منه ، وأدل على سقوط نفس فاعله وبلوغه في الرذالة إلى غايتها ، وهو أنهم مع بخلهم بأموالهم وكتتهم لما أنعم الله به عليهم من فضله (يأمرن الناس بالبخل) لأنهم يجدون في صدورهم من جود غيرهم بما له حرجاً ومضاة ، فلا كثر في عباده من أمثالكم هذه أموالكم قد بخلتم بها ؛ لكونكم تظلون انتقادها بإخراج بعضها في مواضعه فيما بالكم بخلتم بأموال غيركم ؟ مع أنه لا يلحقكم في ذلك ضرر ، وهل هذا إلا غاية اللوم ونهاية الحمق والرقاعة وقبح الطبع وسوء الاختيار؟" (٣٢).

وال فعلان "يدخلون و يأمرن " فعلان إنجازيان من قبيل أفعال العرض (Les

- حسب أوستين - أو من قبيل أفعال الإثبات (expositifs representatives) - حسب سورل - وهي أفعال وصف المتكلّم للمتكلّم عنه ومحاولته إثبات صدق كلامه، ولل فعل (يأمرن) بعد تداولي آخر من خلال الانتقاء لل فعل ، فلم يقل سبحانه (يدعون ، أو يدفعون) أو أي فعل آخر يؤدي دلالة الفعل نفسها ، فهو فعل يأسر متلقى الخطاب ؛ بما له من معنى معجمي كفيل بالتأثير على المتلقي ، فال فعل أخذ قوته الإنجازية من المعنى القضوي (الدلالي) له ، فقد صور

سبحانه سلطة البخلاء على الناس وأمرهم لهم بإتباع تلك الصفات الذميمة .

وال فعل (يكتمون) فعل النجاري قوته الإننجازية من المعنى القضوي الذي جاء به الفعل ، فالفعل يحوي حمولة دلالية ضمنية من معاني عرفية جاء بها ، وسياقية إقتصائية تولدت من الطبقات المقامية التي أنجز فيها الفعل ، وقد سمي (غرايس) هذه المعاني بالاستلزم الـ (الـ خواريـ الخـاصـ والـعـامـ) ، أو تحجر القوة الإننجازية المستلزمـة (٣٣) ، فالفعل يحمل معنى صريحاً يتمثل في أن هؤلاء لا يعلنون ما آتاهـم الله ، وينخـون نعمـتهـ من الإعلـانـ عـلـىـ المـلـأـ ، والمـعـنـىـ الآـخـرـ الضـمـنـيـ أنـ ذـلـكـ الكـتـمـانـ يـتـبـعـهـ اـمـتـاعـ عنـ أـدـاءـ الـحـقـوقـ وـالـوـاجـبـاتـ الشـرـعـيـةـ المـرـتـبـةـ عـلـىـ أـمـوـالـهـ الـخـمـسـ وـالـزـكـاـةـ وـالـصـدـقـاتـ وـغـيرـهـ ، فالـفـعـلـ تـطـورـ مـنـ الـمـعـنـىـ الصـوـتـيـ لـهـ إـلـىـ الـمـعـنـىـ الـاسـتـلـزـامـيـ ، وـوـصـلـ بـعـدـ ذـلـكـ الـفـعـلـ إـلـىـ مـرـحـلـةـ تـحـجـرـ الـمـعـنـىـ الـظـاهـرـيـ لـلـفـعـلـ وـانـحـتـ دـلـالـةـ الـحـرـفـيـةـ ، وـظـهـرـ فـوـقـهـ الـمـعـنـىـ الـضـمـنـيـ ، وـأـصـبـحـ دـلـالـةـ الـوـحـيدـةـ فـيـ هـذـاـ السـيـاقـ هـيـ الدـلـالـةـ الـمـسـتـلـزـمـةـ .

وقوله سبحانه: " وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا " وهذا الفعل من أفعال الـ (Les promissifs) وهي أفعال تلزم المخاطب بالنهوض بسلسلة من الأفعال المستقبلية ، أو هو من أفعال التأثير أو أفعال التعهد والتي لها علاقة بالمتكلم إذ يعبر الباث من خلالها عن التزامه بفعل شيء معين (٣٤) ، أو الوعديات التي تلزم المتكلم بالقيام بتصرف ما مثل الـ (الـ وـعـدـ) والـ (الـ وـعـيـدـ) والـ (الـ تـعـاـقـدـ) والـ (الـ عـزـمـ) والـ (الـ قـسـمـ) والـ (الـ تـفـضـيلـ) ، وـتـحـمـلـ عـلـىـ قـوـلـ إـنـشـائـيـ " سـأـفـعـلـ " (٣٥) ، وـأـضـافـتـ دـلـالـةـ (اعتـدـناـ) بـعـدـ آخرـ لـخـصـوـصـيـتـهـ الـقـضـوـيـةـ ، فـهـيـ مـنـ الـفـعـلـ (اعتـدـ) أـيـ هـيـأـ وـأـعـدـ وـلـكـ بـتـأـكـيدـ أـكـبـرـ ، وـمـنـ العـتـادـ الـذـيـ يـسـتـعـمـلـ فـيـ الـمـعـارـكـ (٣٦) .

نلاحظ أن الخطاب القرآني اختار جملة من الأفعال الإننجازية ، سواء الـ (الـ وـعـيـدـ) أو الـ (الأـمـرـيـةـ) ، ولكنها في الوقت نفسه حملت دلالات قضوية ، تختلف عما سواها ، في

إيصال المعنى ، والتأكيد عليه ، وإقناع المخاطب به ، ولضيق مقام البحث اقتصرت على آيتين وتركت آخرين ؛ لمشابهة دلالة الآيات مع الآيتين اللتين ذكرتا.

ثانياً / الشحُ :

الشين والخاء، الأصل فيه المنع، ثم يكون منعاً مع حِرص ، من ذلك الشحُ، وهو البخل مع حِرص^(٣٧)، وهو الشحُ والشحُ والضم أعلى وقيل: هو البخل مع حِرص وفي الحديث: إياكم والشحُ، الشحُ أشدُّ البخل، وهو أبلغ في المنع من البخل، وقيل: البخل في أفراد الأمور وأحادتها ، والشح عام وقيل البخل بالمال والشح بالمال والمعروف^(٣٨) ، وفرق أبو هلال العسكري(ت بعد ٤٠٠هـ) بينهما وقال: " قد يفرق بينهما بأن الشح: البخل مع حِرص ، فهو أشد من البخل ، وقيل: الشح: اللؤم، وأن تكون النفس حرِيبة على المنع ، وفي الحديث (الشح أن ترى القليل سرفا، وما أنفقت تلفا) وفيه أيضاً: البخيل يدخل بما في يده، والشحيح يشح بما في أيدي الناس، وعلى ما في يده حتى لا يرى في أيدي الناس شيئاً إلا تمن أن يكون له بالخل والحرام، ولا يقنع بما رزقه الله تعالى "^(٣٩) وفي قول ابن فارس والعسكري ما يكفيانا للتفرق بين اللفظتين ونفي الترافق بينهما ، فيبينهما علاقة العموم والخصوص فالشح منع الخير عموماً عن مستحقيه ، والحرص على ذلك بدليل قوله سبحانه "أشححة على الخير" (الأحزاب ١٩) ، فهناك ألفة بين الشح والطبع ، وإلى هذا أشار أبو البقاء الكفووي (ت ١٠٩٤هـ) " البخل هو نفس المنع والشح الحالة النفسية التي تقتضي ذلك المنع "^(٤٠).

و الشح وصف ملازم للإنسان وغريزة جبل عليها ، وهو مركوز في الطبع لا يكاد يغادره لا يتحول بسهولة ، بخلاف البخل الذي فيه حدوث وتتجدد يخضع للأمر والنهي ، والكثرة والقلة ؛ لذلك عبر القرآن الكريم عن البخل بالاسم والفعل بالثبات والتغير ، ولم يعبر عن الشح سوى بالاسم دلالة على الثبات ، وإضافته إلى

النفس خير دليل على ارتکازه فيها^(٤١) ، قال سبحانه " وَمَنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ " (الحشر ٩).

وقد وردت لفظة الشح في القرآن الكريم في أربع آيات، ثلاثة منها مع النفس أما مضافة أو وصف لها ، ورابعة لم تضف إلى النفس .

قال تعالى: " وَالَّذِينَ بَوَّبُوا الدَّارَ وَالْإِيَّانَ مِنْ قِلْمَمْ يُجْبِونَ مِنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّنْ أُوْثَا وَيُقْرِبُونَ عَلَى أَنفُسِهِمْ وَكَوَّكَانَ هَمَّ خَصَاصَةً وَمِنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ " (الحشر ٩) قوله تعالى " فَأَنْهَوُا اللَّهَ مَا أَسْتَطَعُهُمْ وَاسْمَعُوا وَأَطْبِعُوا وَأَنْهَقُوا خَيْرَكُلْأَقْسِكُمْ وَمِنْ يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ " (التغابن ١٦).

فجملة " ومن يوق شح نفسه فأولئك هم المفلحون " تذيل ، والواو اعتراضية ، و التذليل من قبيل الاعتراض في آخر الكلام على الرأي الصحيح ، وتذليل الكلام بذكر فضل من يوقون شح أنفسهم بعد قوله : " ويؤثرون على أنفسهم ولو كان بهم خصاصة " يشير إلى أن إيثارهم على أنفسهم حتى في حالة الخصاصة ، هو سلامه من شح الأنفس فكانه قيل لسلامتهم من شح الأنفس " ومن يوق شح نفسه فأولئك هم المفلحون " ، وللذليل في هذه الجملة دور حاججي مهم وهو التأكيد لمفهوم الكلام ، يقول الزركشي " التذليل هو أن يؤتي بعد تمام الكلام بكلام مستقل في معنى الأول ؛ تحقيقاً لدلالة منطوق الأول أو مفهومه " ^(٤٢) ، وأضيف الشح في هذه الآية إلى النفس ؛ لأنَّه غريزة لا تسلم منها نفس ، وصيغة القصر المؤداة بضمير الفصل للمبالغة لكثرة الفلاح الذي يترتب على وقاية شح النفس ، حتى كأن جنس المفلح مقصور على ذلك الموقى ^(٤٣) ، والمحصر فعل تأكيد غير صريح (معنوي) ، وكذا فإن سياق نزول سورة الحشر في واقعة المسلمين معبني نصيري ، في ذكر خصال المؤمنين ومؤازرتهم لبعضهم وإنفاقهم على بعضهم ، وذكر أعدائهم وخذلانهم والمحشر يعني حشر اليهود وإخراجهم من الجزيرة العربية على يد المسلمين ^(٤٤) .

وإذا رجعنا إلى تحليل الآية " ومن يوق شح نفسه فأولئك هم المقلدون " فقد استعمل سبحانه وتعالى الفعل المبني للمجهول وهو (يوق) ولم تقل الآية (ومن يتق شح نفسه) وإنما آثرت الفعل المبني للمجهول ؛ لتبيّن لنا أن تلك الوقاية لا طاقة لنا بها ، وإنما هي فضل من الله يؤتى به من يشاء من عباده ؛ ليكون من المفلحين ، ولعل إخفاء الفاعل في قوله سبحانه له أسباب أخرى تتعلق بما يوق ، فكما عرفنا أن الشح غريزة إنسانية متمركزة في النفس البشرية ، وهي من الطباع والسمجايا التي جبل عليها الإنسان ، وهي راسخة في النفس البشرية لا تنفك عنها إلا أن يشاء الله ، ويدلنا على ذلك سبب نزول الآية المباركة وهي الآية التاسعة من سور الحشر ، فقد روی أن النبي محمد (صلى الله عليه وآله وسلم) " دفع برجل من أهل الصفة إلى رجل من الأنصار فذهب به الأنصاري إلى أهله ، فقال للمرأة هل من شيء ؟ قالت : لا إلا قوت الصبية ، قال : فنومهم ، فإذا ناموا فأتيني ، فإذا وضعت فأطفئي السراج ، وقدم الأنصاري إلى ضيفه ما عنده من قوت عياله ، ولما ذهب إلى رسول الله قال لهم : قد عجب من فعالكم أهل السماء فنزلت الآية الكريمة^(٤٥) ، نلاحظ من سياق نزول الآية ، أن سياق نزولها مقام نصح للمؤمنين وبشري لهم ، نزلت في وصف أحد المسلمين وقد آثر إكرام ضيفه وإطعامه على إطعام أطفاله الجياع النائمين ، مع أنه لا يملك سوى ذلك الطعام الذي يمكن أنه لا يتعدى رغيفاً أو حبات تمر ، ولكنه آثر على نفسه وأطعم أخيه المسلم ، وأعجب هذا العمل أهل السماء من الملائكة والمقربين ؛ فنزلت الآية الكريمة في وصفه ، فخصاصه المسلم الذي نزلت الآية في حقه يفسرها سبب نزول الآية وهو أنه لا يملك سوى ذلك الطعام ، وتخلاصه من شحة النفس ومن إمساكه عن ما أعطاه الله من الرزق القليل جاء بتوفيق من الله ، بدليل البناء للمجهول ؛ ولذلك نرى أن الخطاب القرآني ينسب فعل البخل للبشر لأنه من خصالهم ، ولكنه عندما ينسب فعل الوقاية من البخل أو الشح ينسبه لنفسه

؛ دلالة على رعايته للناس وحمله ورافقه بهم ، و(يوق) فعل مقال حسب الأطروحة الاوستينية الأولى ، ولم ينسب الفعل للمتكلم ؛ لأنه لو نسب للمتكلم لصار فعلا إنجازيا منسوبا إلى المسلم ، ولكن بناءه للمجهول جعله منسوبا إلى الله ، فالخالف الفعل المعاير المقالية التي كان من الممكن أن تنسّب الفعل للمسلم ، في بنائه للمجهول ، ومن أهم تلك المعاير التي وضعها (أوستين) أن يكون فاعل الفعل المتكلم ، وأن يكون بناؤه للمعلوم ، وأن يكون الفعل متصرفا في زمن الحاضر ، ولكن حسب المرحلة الثانية للأطروحة الاوستينية ، فهو فعل إنجازى وقوته الإنجازية من قول المتكلم ، ونسبة الكلام إليه وتلفظه به وتحقق فعل ما وإنجازه بمجرد قوله^(٤٦) ، فجاء الخطاب القرآني في مقام النصح والإرشاد والبشري ، وقدم الفعل الإنجازى ، محفوفا بسمات حجاج فني ، قدم صفات المؤمنين الذين سكن الإيمان قلوبهم ، الذين يحبون المهاجرين ، ويؤثرون على أنفسهم ، مع عوزهم ، ثم آخر صفتهم وهي وقاية النفس من الشعور ، وأخر النتيجة النهائية وهي فلا ح لهم في الدنيا والآخرة .

وقوله تعالى: " فَأَكْفَرُوا اللَّهَ مَا أَسْتَطَعُهُمْ وَأَسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْقَعُوا خَيْرَ الْأَسْكُنْدَرِ وَمَنْ يُوقَ شَحَّ مَسْهِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُقْلِحُونَ" (التغابن ١٦) فقد نزلت سورة التغابن عندما كان الرجل يهاجر فيمنعه أهله وولده " ويقولون له : نشذك الله أن تذهب وتدع أهلك وعشيرتك ، وتصير بلا أهل وعشيرة فمنهم من يرق لهم ويقيم ولا يهاجر"^(٤٧) فالفاء تفريعة على ما تقدم، أي إذا علمتم هذا فاتقوا الله فيما يجب من التقوى في معاملة الأولاد والأزواج ومصارف في الأموال ، فلا يصدكم حب ذلك والشغل به عن الواجبات، ولا يخرجكم الغضب ونحوه عن حد العدل المأمور به، ولا حب المال عن أداء حقوق الأموال وعن طلبها من وجوه الحلال، فالامر بالتقوى شامل للتحذير المتقدم وللترغيب في العفو كما تقدم ولما عدا ذلك، فلا ينعنكم حب أولادكم عن أداء الواجبات من الإنفاق في سبيل الله والخطاب للمؤمنين، واستغني عن متعلق "اتقوا"

لقصد تعميم ما يتعلق بالتقوى من جميع الأحوال المذكورة وغيرها وبذلك يكون هذا الكلام كالتدليل ؛ لأن مضمونه أعم من مضمون ما قبله ؛ ولما كانت التقوى في شأن المذكورات وغيرها قد يعرض لصاحبها التقصير في إقامتها ؛ حرضا على إرضاء شهوة النفس في كثير من أحوال تلك الأشياء زيد تأكيد الأمر بالتقوى بقوله: "ما استطعتمْ" ، و (ما) مصدرية ظرفية، أي مدة استطاعتكم ليعلم الأزمان كلها ويعلم الأحوال بعدها لعموم الأزمان ويعلم الاستطاعات، فلا يتخلوا عن التقوى في شيء من الأزمان، وجعلت الأزمان ظرفا للاستطاعة ؛ لئلا يقتربوا بالتفريط في شيء يستطعونه فيما أمرتوا بالتقوى في شأنه ما لم يخرج عن حد الاستطاعة إلى حد المشقة قال تعالى: "يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ" (البقرة: ١٨٥)، فليس في قوله: "ما استطعتمْ" تحفيظ ولا تشديد ولكنه عدل، وإنصاف، فيه ما عليهم وفيه ما لهم^(٤٨) ، فيبيّن الآية بأنه من يوقد شح نفسه بإنفاقها في مرضاه الله ، بأن يقدمها للمتألف والمتابع في طلب الوصول ، فأولئك هم المفلحون الظافرون بشهود الحق ، و " قال القشيري : ومن يوقد شح نفسه حتى يرتفع عن قلبه الأخطار ، ويتحرر من رق المكونات ، فأولئك هم المفلحون ، وعن بعضهم : من أنفق بكره فهو شح ، ومن أنفق بطوع فهو الفرض ، ومن عوفي من بلاء الجمع والمنع ، والرغبة والحرص ، فقد دخل في ميدان الفلاح"^(٤٩) .

وجملة " ومن يوقد شح نفسه فأولئك هم المفلحون" تدليل ، وثمة علاقة بين الذيل والحمل في النص السابق ، وهي علاقة ربط إحالى ، بين الدعوة إلى الإنفاق في سبيل الله المتقدمة وبين الدعوة إلى ترك الامتناع عنه .

و(من) اسم شرط وهي من صيغ العموم ، أي كل من يوقد شح نفسه ، والعموم يدل على أن (من) مراد بها جنس لا شخص معين ولا طائفة ، وهذا حب اقتضاه حرص أكثر الناس على حفظ المال وادخاره والإقلال من نفع الغير به ، والمعنى: أن

الإنفاق يقي صاحبه من الشح المنهي عنه فإذا يسر على المرء الإنفاق فيما أمر الله به فقد وقى شح نفسه وذلك من الفلاح.

ولما كان ذلك فلاحا عظيما جيء في جانبه بصيغة الخصر بطريقة تعريف المسند، وهو قصر جنس المفلحين على جنس الذين وقوا شح أنفسهم، وهو قصر ادعائي للambilague في تحقق وصف المفلحين الذين وقوا شح أنفسهم نزل الآن فلاح غيرهم بمنزلة العدم^(٥٠) ، وهو فعل كلامي تأكيدي غير صريح (معنوي) بصيغة مركبة وهي الخصر^(٥١) .

وفي ضوء مقامات التلقي نرى أن ذيل الآية جاء بعبارات وسمات تركية خاصة ، ومن تلك المقامات مقام حالة التعظيم في ذكر المفلحين مسبوقة باسم الإشارة ، ومقام تعريف المسند إليه بـ(ال) ما يتفق وحال إفادة كمال الوصف ، وهو أسلوب درج الخطاب القرآني على استعماله في أكثر من مقام^(٥٢) ، واسم الإشارة هو بثابة عنصر إشاري حدد به الجماعة المقصودة بالخطاب ، وهذه العناصر الإشارية بوساطتها يترسخ الملفوظ في مقام التلفظ ، كما تساعد على تحديد مقام المحادثة ، وجملة "فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ" ملفوظ تقريري وصفي ، قوته تتمثل في إثبات الفلاح إلى الذين وقادهم الله الشجع .

وقوله سبحانه " وَإِنِّي أَمْرَأٌ خَافِتُ مِنْ بَعْلِهَا شُوْزَرًا أَوْ أَغْرِيَ صَانِفًا جَنَاحَ عَلَيْهَا أَنْ يُصْلِحَاهَا صَلْحًا وَالصَّلْحُ خَيْرٌ وَأَخْضَرَتِ الْأَنْفُسُ الشَّرَّ وَكَنْ تُحْسِنُوا وَسَعَوْ فِي أَنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا " (النساء ، ٢٨) ، فسبب نزول الآية الكريمة في المرأة تكون عند الرجل ويرغب عنها و يريد فراقها ، ولعلها تكون لها صحبة وولد ، فيكره فراقها ، وتقول له : لا تطلقني وأمسكني وأنت حلّ مني من شأنني ، واقسم لي ما بدا لك ^(٥٣) .

وإنما اعتبر خوف النشوز والإعراض دون نفس تتحققهما؛ لأن الصلح يتحقق موضوعه من حين تحقق العلامات والآثار المعقبة للخوف، و السياق يدل على أن

المراد بالصلح عن طريق غض المرأة عن بعض حقوقها في الزوجية، أو جميعها؛ بجلب الأنس و الألفة و المموافقة، و التحفظ عن وقوع المفارقة ، و قوله " وأحضرت الأنفس الشح" فيما أن الشح من الغرائز النفسانية التي جبلها الله عليها لحفظه به منافعها، و تصونها عن الضيضة، فما لكل نفس من الشح هو حاضر عندها، فالمرأة تدخل بما لها من الحقوق في الزوجية كالكسوة و النفقة و الفراش و الواقع، و الرجل يدخل بالموافقة و الميل إذا أحب المفارقة، و كره المعاشرة، و لا جناح عليهم حيتند أن يصلحا ما بينهما بإغماض أحدهما أو كليهما عن بعض حقوقه، ثم قال تعالى: " وإن تحسنوا و تقووا فإن الله كان بما تعملون خيراً" و هو موعظة للرجال أن لا يتعدوا طريق الإحسان و التقوى و ليتذكروا أن الله خبير بما يعملونه، و لا يحيفوا في المعاشرة، و لا يكرهون على إلغاء حقوقهن الحقة و إن كان لهن ذلك ، فهي دعوة للصلح ، و دلالة الشح في الآية على حررص النفس على الحقوق و قلة التسامح فيها، ومنه المشاحة، و عكسه السماحة في الأمرين^(٥٤)، فيجوز أن يكون المراد بالصلح في هذه الآية صلح المال، وهو الفدية، فالشح هو شح المال، و تعقيب قوله " والصلح خير" بقوله " وأحضرت الأنفس" على هذا الوجه بمنزلة قولهم بعد الأمر بما فيه مصلحة في موعظة أو نحوها: وما أخالك تفعل، لقصد التحرير، ويجوز أن يكون المراد من الشح ما جبت عليه النفوس: من المشاحة، و عدم التساهل ، و صعوبة الشكائم، فيكون المراد من الصلح صلح المال وغيره، فالمقصود من تعقيبه به تحذير الناس من أن يكونوا متلبسين بهذه المشاحة الخائلة دون المصالحة^(٥٥)، و قال أبو حيان الأندلسي (ت ٧٤٥هـ) " وأحضرت الأنفس الشح" هذا من باب المبالغة جعل الشح كأنه شيء معدّ في مكان، وأحضرت الأنفس وسيقت إليه ، ولم يأت ، وأحضر الشح الأنفس فيكون مسوقاً إلى الأنفس ، بل الأنفس سيقت إليه لكون الشح مجبولاً عليه الإنسان ، ومرکزاً في طبيعته"^(٥٦) .

نلحظ أن معنى الشح في هذه الآية قد ذهب بثلاثة اتجاهات :

الأول : الشح بالمال من قبل الرجل ، وعدم دفع الواجب والمستحق عليه من التزامات الشارع المقدس تجاه زوجه، في حال فارقها كالنفقة ومؤخر الصداق وغيرها .

الثاني : ويمكن أن يكون المراد بالشح شح الأنفس وتعنتها ، وصعوبة مراسوها في الإصرار على حقوقها ، وعدم التسامح والتساهل الذي تقتضيه حالات الصلح ، وهو شح غريزي .

الثالث : شح الرجل بنفسه عن زوجه ، ونشوزها منها بالصحبة والمعاشة ، وغيرها . ونلحظ أيضاً أن المعنى الأول هو المعنى القضوي الصريح والذي دلت عليه انمازاته والصوتية والدلالية والتركيبية ، والمعنى الثاني معنى ضمني أو سياقي تولد من الطبقة المقامية التي أنجزت فيها الجملة وهو معنى أنتج عن طريقة مقامية خاصة والذي سماه (غرايس) الاستلزم الحواري^{٥٧} ، وبذلك عممت الدلالة لتشمل شح الأموال وشح التعامل .

وبني الفعل للمجهول (وأَحْضَرَتِ) ، وهو فعل انمازني قوته الإنمازية من نسبة فعل الإحضار للقائل وهو الله سبحانه وجلمه "وأَحْضَرَتِ الْأَنْفُسُ الشُّحَّ" جملة اعترافية ، ويراد بالجمل الاعترافية أغراض كثيرة أهمها التوكيد^{٥٨} ، وللجملة المعتبرة وظائف مركزة أهمها دعم القضية المعروضة أو نقض القضية المطروحة ، وهو دور حجاجي في سياقات النص القرآني ليجعل من النص القرآني نصاً متساوياً متملاً ، وبذلك فله دور تداولي قوته من تثبيت الحمل السابق له ، وهذه النظرة للجملة المعتبرة تختلف عن النظرة القديمة للجملة المعتبرة على أساس أنها حشو أو أنها أجنبية عن السياق ولا محل لها من الإعراب^{٥٩} ، لكن هذه النظرة القديمة كانت بلحاظ طرف الإسناد ، فالجملة الاعترافية لا محل لها من الإسناد ، أما دورها

الدلالي فقد أشره علماء المعاني بوصفه شكلاً من أشكال الإطناب وبينوا الدور الدلالي للجملة المترضة^(٦٠).

وال فعل "حضر" يتعذر إلى مفعول، واكتسب بالهمزة مفعولاً ثانياً، فلما بني للمفعول قام أحدهما مقام الفاعل فانتصب الآخر، والقائم مقام الفاعل هنا يحتمل وجهين المشهور بين النهاة أنه الأول وهو "النفس" فإنه الفاعل في الأصل، إذ الأصل: "حضرت الأنفس الشح" والثاني: أنه المفعول الثاني، والأصل: وحضر الشح النفس، ثم أحضر الله الشح النفس، فلما بني الفعل للمفعول أقيم الثاني - وهو النفس - مقام الفاعل، فأخر الأول وبقي منصوباً، وعلى هذا يجوز أن يقال: "أعطي درهم زيداً" و"كسي جبة عمراً" والعكس هو المشهور كما تقدم، وكلام الزمخشري يحتمل كون الثاني هو القائم مقام الفاعل فإنه قال: "معنى إحضار الأنفس الشح أن جعل حاضراً لها لا يغيب عنها أبداً ولا تتفك عنه يعني أنها مطبوعة عليه، فأسند الحضور إلى الشح كما يبدو ، ويحتمل أنه جعله من باب القلب فنسب الحضور إلى الشح وهو في الحقيقة منسوب إلى النفس"^(٦١).

ووردت لفظة "الشح" في القرآن الكريم بصيغة الجمع في موضع واحد ، وهو قوله تعالى: "قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْوِقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَاتِلِينَ لِخَوَاهِنَهُ هَلْكَمْ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ أَبْلَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾ أَشِحَّةٌ عَلَيْكُمْ فَإِذَا جَاءَ الْحَوْفُ رَأَيْهُمْ يَنْظَرُونَ إِلَيْكَ كَمْ دُورُ أَعْيُّهُمْ كَالَّذِي يُعْشِي عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا دَهَبَ الْحَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالسَّيْنَةِ حِدَادٍ أَشِحَّةٌ عَلَى الْعَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَجْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا" (الاحزاب - ١٨ - ١٩)، وقوم أشحة وأشحاء وشحاج على أفعاله وأفعاله ، إنما يغلبان على فعل اسم ، كأربعة وأربعاء وأخمسة ، وأخمساء ، ولكن قد جاء من الصفة هذا ونحوه^(٦٢) ، وأشحة فعل كلام إنجازي لإنشاء الدم من هؤلاء ، وقوله تعالى: "سلقوكم" أي خاطبوكم أشد مخاطبة وهم أشحة على المال والغنيمة ، وقال

"الأَزْهَرِي" نزلت في قوم من المنافقين كانوا يؤذون المسلمين بألستهم في الأمر ويعوّقونَ عند القتال ويَسْحُّونَ عند الإنفاق على فقراء المسلمين^(٦٣) والشح: البخل بما في الوسع مما ينفع الغير، وأصله: عدم بذل المال، واستعمل مجازاً في هذه الآية في منع المقدور من النصر أو الإعانته ، والمعوقونَ المشطون عن رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ) وهم المنافقون : كانوا يقولون لِإِخْرَانِهِمْ من ساكني المدينة من أنصار رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ) ما محمد وأصحابه إلا أكلة رأس ، ولو كانوا لحماً لألتئمهم أبو سفيان وأصحابه ، فخلوهم و هَلْمَ إِلَيْنَا (أي قربوا أنفسكم إلينا)^(٦٤) وهم أشحة على الخير أي بخلاء حريصون على مال الغائم على ما روى عن قتادة وقيل : على ما لهم الذي ينفقونه وقال الجبائي : أي بخلاء بأن يتكلموا بكلام فيه خير وذهب أبو حيان إلى عموم الخير^(٦٥) .

وقوله تعالى: "قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوْقِنَ مِنْكُمْ" استئناف يبني ناشئ عن قوله: "مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ" (الأحزاب ١٧)؛ لأن ذلك يشير سؤالاً يهجس في نفوسهم أنهم يخفون مقاصدهم عن رسول الله (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ) فلا يشعر برادهم من الاستئذان، فأمر أن يقول لهم: "قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوْقِنَ مِنْكُمْ" فالله ينبيء رسوله بكم بأن فعل أولئك تعويق للمؤمنين، وقد جعل هذا الاستئناف تخلصاً لذكر فريق آخر من المعوقين. و "قد" تفيد التحقيق؛ لأنهم لنفاقهم ومرض قلوبهم يشكون في لازم هذا الخبر وهو إنباء الله رسوله عليه الصلاة والسلام بهم، أو لأنهم لجهلهم الناشئ عن الكفر يظنون أن الله لا يعلم خفايا القلوب^(٦٦) ، (وعلم) فعل انجازي من أفعال الإثبات حسب (سورة)، والتي تلزم المتكلم بصدق القضية المتكلم عنها وجاء مؤكداً بـ (قد) قصد ثبيت المعنى وهو حدث كلامي تمثيلي (asertif/representative) حسب (سورة) أيضاً ، وهو ما يدل على الإخبار ويربط قائله علي صدق قوله، وهذا إما بالإعلام أو الإخبار والتبيين والذمر والإشارة أو الاسترشاد أو التأكيد

، ودخول "قد" على المضارع لا يخرجها عن معنى التحقيق عند المحققين من أهل العربية، وأن ما توهموه من التقليل إنما دل عليه المقام في بعض الموضع لا من دلالة "قد" ، ومثله إفادة التكثير، وتقدم ذلك عند قوله تعالى: "قَدْ نَرَى قَلْبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ" (البقرة ١٤٤) ، وقوله تعالى: "قَدْ يَعْلَمُ مَا أَشْهُدُ عَلَيْهِ" (النور ٦٤) ، والمعوق: اسم فاعل من عوق الدال على شدة حصول العوق. يقال: عاقه عن كذا، إذا منعه وثبته عن شيء، فالتضعيف فيه للشدة والتکثير مثل: قطع الحبل^(٦٧) ، وقد وما دخلت عليه فعل انجازی (فعل التوكيد) قوته الإنجازية في تأكيد علم الله بهؤلاء المعوقين ، وهو فعل تأكيد غير صريح (معنوي) من صيغة مرکبة (قد) وما دخلت عليه^(٦٨) ، و(لا يأتون) فعل انجازی، وقوته الإنجازية في نفي صفة الزحف لهؤلاء المنافقين ، وهو من الأفعال الإثباتية ، وهو ملفوظ وصفي جاء تأكيداً للملفوظ الذي قبله (المعوقون) تأكيد المعنى في ذهن المتلقى بأن هؤلاء القوم يعوقون الناس عن المشاركة في الزحف ويسبطون عزيمتهم ، وهي القوة التأثيرية للفعل الإنجازی ، ويؤكد قلة مشاركتهم في القتال، والنفي من قوانين السلم الحجاجي الثلاثة ، يستعمله المتكلم ؛ ليخدم نتيجة معينة ، وهو مرتبط بأسلوب الحصر(لا ... إلا) ، وهو أسلوب التوكيد بالقصر الذي يعد من الأساليب الحجاجية المهمة ، وهو عمل لغوی کلامي يأتيه المتكلم ، فيجعل عمل الخصم الكلامي يسير في الاتجاه الذي يرسمه له ، كما يدفع المتلقى بالسياقات الفهمية التي يريدها، وكذلك فهذا الأسلوب من العوامل الحجاجية حسب (ديكرو وانسكومبر) ؛ لأنها تقوم بحصر وتقيد الإمكانيات الحجاجية التي تكون لقول ما^(٦٩) ، وأشحة) حال من الواو في (يأتون) وهي ذيل توضيحي حسب(سيمون ديك) ، وقوله تعالى: "سَطْرُونَ إِلَيْكَ تَذُرُّ أَغْنِيَّهُنَّ كَالَّذِي يُعْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ" ملفوظ تقريري لحالتهم عند الزحف ، وتمثيلها كحال الذي يتغشاها الموت ، وأسلوب التمثيل من الأساليب، والآليات الحجاجية المهمة وهو عقد الصلة بين صورتين ؛ ليتمكن

المخاطب من الاحتجاج وبيان حججه^(٧٠) ، ويرى بيرمان بأن له قيمة حجاجية كبرى تعلو على مفهوم المشابهة المستهلك ؛ لأن التمثيل لا يتم فيه الرجوع إلى المشبه والبحث عن علاقة خاصة بينهما ، وإنما اتخاذ نموذج فعلي خيالي يكون مرجعاً لعملية الإسناد^(٧١) ، وكذا فإن تفحيم المعنى بالتمثيل ، "ينبله ويشرقه ويكمله ، فأول ذلك وأظهره ، أن أنس النفوس موقف على أن تخرجها من خفي إلى جلي ، وتأتيها بصريح بعد مكني ، وأن تردها في الشيء تعلمها إياه إلى شيء آخر ، هي بشأنه أعلم ، وثقتها به في المعرفة أحکم نحو أن تنقلها عن العقل إلى الإحساس ، وعما يعلم بالتفكير إلى ما يعلم بالاضطرار والطبع ، وينفي الريب والشك ، ويؤمن صاحبه من تكذيب المخالف ، وتهجم المنكر ، وتهكم المعرض ، وموازنته بحالة كشف الحجاب عن الموصوف المخبر عنه حتى يرى ويصر ، ويعلم كونه على ما أثبتته الصفة عليه موازنة ظاهرة صحيحة"^(٧٢) ، وأداة التشبيه الكاف تفيد قرب المشبه به من المشبه ، ولكنها لا تفيد المبالغة فالمشبه ظل مستقلاً بذاته عن المشبه به ، وظلت الكاف حاجزاً نفسياً وشكلياً ونفسياً بين طرف التشبيه ، تقرب بينهما ولا تبالغ في العلاقة بين الأطراف^(٧٣) .

وقوله تعالى: "فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُ" فعل الجازى من أفعال الوعيد ، وقوته الإنجازية في إزام المتكلم بنفس أعمال هؤلاء القوم وإحباطها ، وهو نتيجة للسبب المتقدم وهو قوله تعالى: "أُولَئِكَ لَمْ يُمِنُوا" ، والسببية من العلاقات الحجاجية المهمة التي يعمد فيها المتكلم فضلاً عن طرح فكرته إلى عرض جملة من الأسباب وربطها بالنتائج ، واستعمال أداة العطف الفاء ، التي تربط بين وحدتين دلاليتين (أو أكثر) في إطار إستراتيجية حجاجية واحدة وهذا في إطار الصيغة الجديدة للنظرية الحجاجية ، واستعمال أداة العطف الفاء التي تدل على العطف والتعليق بلا مهلة^(٧٤) ، إشارة إلى أن الوعيد سيتحقق مباشرة دون مهلة ، وهي رابط حجاجي بين الوعيد وبين

سبب الوعيد الذي هو الفعل الإنجازي الذي سبقه (لم يؤمنوا) ، قوله تعالى: "وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا" تذليل ، جاء بشكل ملفوظ تقريري ، وقوته الإلزامية تكمن في تأكيد التهديد ، وهو عدول بالزيادة على المعنى السابق له .

نلحظ أن الخطاب القرآني عندما أراد يسوق الإخباري حول معرفته بالمعوقين ، لكن الإخبار أنجز فعلا آخر وهو الوعيد لهؤلاء ، بعد تشبيهم ، وسوقه بعض السمات الحجاجية ، منها تأكide على معرفته بهم ، وتأكيد كذبهم وزيفهم ، وبعد ذلك كانت تلك المقدمات حجج لنتيجة نهائية وهي إحباط أعمالهم .

ثالثا / القتر :

وهي من الألفاظ التي دلت على البخل في القرآن الكريم ، في آيتين كريتين ، والقاف والتاء والراء أصل صحيح يدل على "تجمیع وتضییق" ، من ذلك القترة: بيت الصائد؛ وسمی قترة لضيقه وتجمیع الصائد فيه؛ والجمع قتر، والإقتار: التضییق، يقال: قتر الرجل على أهله يقتر، وأقتر وقتر^(٧٥) ، نلحظ تطور معنى القتر من التضییق المادي الملموس إلى التضییق المعنوي في الإنفاق ، قال تعالى "قُلْ لَوْا شَاءَ مِنْهُ كُونَ خَرَائِنَ رَحْمَةً رَبِّي إِذَا لَأْمَسَكَ ثُمَّ خَشِيَّةً لِلنِّفَاقِ وَكَانَ إِنْسَانٌ قَوْمَرَا" (الإسراء ١٠٠) قل - أيها الرسول- لهؤلاء المشركين : لو كتمتم خزائن رحمة ربكم لا تنفذ ولا تبید إذا بخلتم بها ، فلم تعطوا منها غيركم ؛ خوفا من نفادها فتصبحوا فقراء ، ومن شأن الإنسان أنه يخلي بما في يده إلا من عصم الله بالإيمان ، واستعمال الروابط الحجاجية (لو - إذا) لما لها من قيمة لسانية محضة ، ويساعدة السياق الذي وردت فيه تؤدي إلى التضییق في الطاقة الحجاجية وتحديد النتيجة تحديدا صارما ، يتناسب وطبيعة الملفوظ والمعطيات الحافة به ، من ظروف وأعراف تؤكد حرص الإنسان وكون الشح غريزة طبيعية متجلدة في نفسه ، وبالنظر لنظرية الموضع المشتركة والتي تفترض وجود أعراف وقيم متواضع عليها سلفا بين الباث والمتقبل في مخيال جماعي

عام مشترك^(٧٦) ، ففرضية امتلاكهم خزائن الأرض تؤدي إلى نتيجة حتمية وهي منعه للإنفاق وإمساكهم عن الواجبات ؛ لما لذلك من حقيقة متعارف عليها وهي كون الإنسان مضيقاً في الإنفاق ، وهو إنجاز لغطي ظاهري مكتمل ظهر فيه السبب والنتيجة والرابط الحجاجي ، ولفظة (خشية الإنفاق) مفعول لأجله ، والمفعول لأجله من الأدوات الحجاجية التي يستعملها المتكلم في عملية الخطاب ، وهو من ألفاظ التعليل مهما يكن وجه وروده في الخطاب بوصفه المصدر الذي يدل على سبب ما قبله ، أي علته فعلة الإمساك عن الإنفاق والقتر هي الخوف من الإنفاق في ذاته ، وهنا تتجلّى استلزمات المعنى البؤري للإنفاق فهو سبب ونتيجة في الوقت نفسه ، واستعمال أداة التوكيد اللام في "لَمْسَكْتُمْ" وهو فعل توكيد إنجازي وقوته الإنجازية في تأكيد فعل الإمساك ، والامتناع عن الإنفاق وتأكيد امتناع الجواب لامتناع الشرط الذي هو امتلاكهم لخزائن الأرض وهذا ما أفادته "لو" ، وجملة "وَكَانَ إِنْسَانٌ قَتُورًا" حالية أو اعتراضية في آخر الكلام ، وهي تفيد تذليل لأنها عامة الحكم ، فاللواو فيها ليست عاطفة ، وهو تذليل جاء بملفوظ وصفي إثباتي ، واستعمال صيغة المبالغة (قتور) على وزن فعل ، فالأوزان الصرفية-كاسم الفاعل مثلاً - تتفاصل فيما بينها في السلم الحجاجي ، فيدرك المخاطب ذلك التفاضل بحكم تكوينه اللغوي ومهاراته التداولية ، فهو يعبر من خلالها عن درجة الحجة التي يريد لها في خطابه .

وجاءت لفظة القتر في قوله تعالى: "وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا مَمْسَكَتْهُمْ فَوَلَمْ يَسْرُوْ وَكَانُوا بَيْنَ ذَكَرِ قَوَاماً" (الفرقان ٦٧) ، فالمعنى أنهم يضعون النفقات مواضعها الصالحة ، كما أمرهم الله فيedom إنفاقهم ، وقد رغب الإسلام في العمل الذي يdom عليه صاحبه ، وليسير نظام الجماعة على كفاية دون تعريضه للتعطيل فإن الإسراف من شأنه استنفاد المال فلا يdom الإنفاق ، وأما الإقتار فمن شأنه إمساك المال فيحرم من يستأله.

وجاءت اللفظة كفعل إنجازي ضمن سلسلة من الأفعال الإنجازية الوصفية ،

(أنفقوا - لم يسرفوا - لم يقتروا) وقوتها الإنجازية في إثبات بعض الصفات لهؤلاء ونفي بعضها عنهم ، والأفعال جاءت في سياق وصف المؤمنين ابتدأها سبحانه بقوله: "وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَنْسُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُنَّا وَإِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا" (الفرقان ٦٢) في سلسلة من الأفعال التقريرية الوصفية ، ابتدأها برابط حاججي وهو (إذا) التي هي ظرف مستقبل متضمن معنى الشرط الذي ربط بين فعلين إنجازيين (أنفقوا) وبين (لم يسرفوا - لم يقتروا) ليصل إلى المعنى المرجو (وكان بين ذلك قواماً) والتفصيل ، وتقسيم الكل من الأدوات البلاغية المهمة في العملية التداولية ، فهؤلاء عندما ينفقون في سبيل الله ابتعدوا ونفي عنهم صفتين سيئتين وهما (الإسراف والإقتار) وكان حاليهم المثالى هو الموازنة بين الإسراف ، والإقتار والقوامة بينهما ، ففعل الشرط (أنفقوا) وجوابه (لم ينفقوا - لم يقتروا) ، وجملة (وكان بين ذلك قواماً) التسليمة المثلى التي يجب أن يكون حال الإنفاق ، فتتدرج الخطاب من عرض فكرة الإنفاق ، ثم عرض المظاهر السيئة لعملية الإنفاق ، وصولاً وتدرجاً في عملية الخطاب إلى الصيغة المثلى في عملية الإنفاق .

رابعاً / الغل :

وهو من الكنایات التي وردت في القرآن الكريم ، التي جاءت بمعنى البخل ، والغل في القرآن على خمسة أوجه: الأغلال: الشدائيد ، والغل: الإمساك ، الأغلال: من الحديد ، الأغلال: الخيانة ، والغل: البغض والحسد^(٧٧).

ويبدو لي أن معنى الإمساك في الإنفاق تطور من معنى الأغلال التي توضع في الأيدي ، التي تمنعها من الحركة ، والأيدي المغلولة أي منوعة مجعلو فيها غل وهو الحديدية التي تجمع يد الأسير إلى عنقه ويقال لها: جامدة ، ووردت اللفظة في آيتين في قوله تعالى: "وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَعْلُولَةً إِلَى عُنْقِكَ وَلَا تُبْسِطْهَا كُلَّ ابْسِطٍ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَخْسُورًا" (الإسراء ٢٩) وقوله: "وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَعْلُولَةٌ غَلَتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعُنُوا مَا قَالُوا بِإِلَيْهِمْ مَبْسُوطًا نَيْفُ

ومعنى : " وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عَنْقِكَ" الوصف بالبخل في العطاء ، لأن العرب يجعلون العطاء معبرا عنه باليد، ويجعلون بسط اليد استعارة للبذل والكرم، ويجعلون ضد البسط استعارة للبخل فيقولون: أمسك يده وقبض يده، ولم نسمع منهم: غل يده، إلا في القرآن كما هنا، وهي استعارة قوية لأن مغلول اليد لا يستطيع بسطها في أقل الأزمان، فلا جرم أن تكون استعارة لأشد البخل والشح^(٧٨) ، واستعمال الاسم بدلا من الفعل لما في الاسم من ميزات غير موجودة في الأفعال ، قال ابن فارس (ت ٣٩٥ هـ) في باب الفصل بين النعت والاسم: " النعت يؤخذ عن الفعل نحو: " قَامَ فَهُوَ قَائِمٌ " وهذا الذي يسميه بعض النحوين الدائم وبعض يسميه اسم الفاعل ، وتكون له رتبة زائدة على الفاعل ، قال الله جل ثناؤه: " وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عَنْقِكَ " ولم يقل: لا تغل يدك، وذلك أن النعت ألزم ، ألا ترى أنا نقول: " وَعَصَى آدَمَ رَبَّهُ فَغُوَيْ " ولا نقول: آدم عاصٍ غاوٍ، لأن النعوت لازمة وآدم وإن كان عصى في شيء فإنه لم يكن شأنه العصيان فيسمى به ، فقوله جل ثناؤه: " لَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً " أي لا تكون عادتك فتكون يدك مغلولة^(٧٩) ، ويريد الله سبحانه أن يتحدث عن شديد البخل ، الذي لا يستطيع أن يمد يده بعطاء ، فيكتفي بعبارة: " مَغْلُولَ الْيَدِ إِلَى الْعَنْقِ " ؛ لأن من كانت يده مغلولة إلى عنقه كان غير قادر على أن يسيطرها ، لو أراد بسطها ويعطي بها أو يأخذ ، وكذلك الشح يكتفي بخله شديداً ، تكون حالة يده التي يعطي بها عادة مع شح نفسه ، كحالة من غلت يده إلى عنقه ، وهذا التعبير اشتتمل على مزاج الكنية بتضليله ضمني ، وتقدير ذلك بعبارة جميلة بديعة تدل على المقصود بطريقة غير مباشرة ، وفي مقابل هذه الكنية تأتي بسط اليد للدلالة بها على الجمود ، وتأتي الكنية الإفراط في البسط للدلالة بها على الإسراف ، وقوله: " مَحْسُورًا " نتيجة للنهي المتقدم ، والمحسور: المنهوك القوى ،

والذى لم يَبْقَ معه مالٌ من كثرة الإنفاق، يقال لُغَةً: حَسِرَ الْقَوْمُ فَلَانَا، إذا سأله فأعطاهم حتى لم يَبْقَ معه شيء، جاء اللفُّ المفصل هنا في النهي عن البخل وعن التبذير بعبارة "وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عَنْقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ".

وجاء النشر مرتبًا على وفق ترتيب اللف، وذلك لأن اللوم يكون على البخل الذي جاء في العبارة أولاً، وإنهاك القوى وخلو اليدين من المال يكون بسبب التبذير والأفعال (لا تجعل - لا تبسط) أفعال إنجازية من صنف الأفعال الأمريات (Les directifs) حسب (سورل) وقوتها الإنجازية تكمن في نهي المخاطب عن فعلها.

وتعد الاستعارة من الأدوات الحجاجية المهمة؛ كونها تعد من أسمى مظاهر البلاغة التي تستطيع أن ترقى إلى مستوى التصوير اللغوي وإلى مستوى إيصال المعنى بكيفية تتكاشف فيها سياقات وتجارب متعددة ، يقول "ريتشاردز" في كتابه فلسفة البلاغة: "إن العناصر الالزمة لاكتمال التجربة لا تكون دائمًا موجودة على نحو طبيعي ، ولذلك فإن الاستعارة تخلق الفرصة لإدخال هذه العناصر خلسة" ^(٨٠) فالاستعارة تمتلك - بحسب ريتشاردز - إمكانية ضم عدد من التجارب والمعاني والسياقات المتعددة بطريقة لا تتضاد بالثراء نفسه في أنماط بلاغية أخرى ، فهو يعطي لها القوة ، ويجعلها قادرة على الإيجاز وعلى تقديم عديد من المعاني بالقليل من الألفاظ ^(٨١).

ولو نظرنا إلى المعنى الأصلي للبخال والكتابية التي جاء بها القرآن الكريم ، وبالنظر لفهم الادعاء عند عبد القاهر الجرجاني نرى ترجيح المعنى الثاني على الأول ، فغل اليدين ومنعهما من الحركة وتشبيه البخيل والشح به بالقيد السجين الذي جسده شحه وأثر في نفسه وجعله يخالف أمر الله بالامتناع عن الإنفاق ، فالقيد النفسي ، قبل أن يكون ماديًا وهو الحرص على الدنيا ، وعدم الاعتداد بأوامر الخالق، هذا المعنى الجديد الذي جاءت به الكتابيات أبلغ من المعنى الصريح

الصوري ، فالاستعارة عند الجرجاني ، ليست حركة في الألفاظ ، بقدر كونها حركة في المعاني ، وهي ليست مدارا على معنى مأخوذ من اللفظ الأول بقدر أن ثمة معنى آخر تولد من خلالها ، وهكذا فالمقتضى المعنوي للادعاء : هو أن القول الإستعاري يستند إلى بنية استدلالية ^(٨٢) ، وهذه الاستعارة في الآية استعارة افعالية حسب جون كوهن ، فالخطاب القرآني ابتعد عن الاستعمال العادي ؛ ليضيف معنى على خطابه ، وهي تقنية حوارية تبرز أن النص نص حاذق استطاع أن يحول المعنى المباشر للفظ ويضفي عليه معانٍ آخر، مستوحاة من الأدوات المقالية التي يمتلكها اللفظ ^(٨٣).

وقوله سبحانه " وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةً " خطاب منقول (Discours) تقل من خلاله خطاب اليهود وهو فعل كلام إنجازية ، وقوته الإنجازية (raconte) تمثل في تماديهم وتعنتهم بوصفهم الله سبحانه وتعالى ، بالبخل ، وجملة " غلتْ أَيْدِيهِمْ " معتبرضة بين جملة " وَقَالَتِ الْيَهُودُ " وبين جملة " بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ " وهي إنشاء سب لهم، وللجملة المعتبرضة دور في حصول الاتساق الدلالي داخل النص ، وحدوث التلاحم بين الجملة الاعتراضية والجمل التي تحويها ، و يؤثر في علاقة الخطاب القرآني بمتلقيه ^(٨٤) ، فقد ربطت الجملة الاعتراضية بين ما قبلها وهي قولهم بـ(الغل) ومن ثم جاءت بلفظ الدعاء بلفظ الغل ، وما بعدها ، كون ما بعدها أيضا دعاء باللعن ، وأخذ لهم من الغل المجازي مقابلة الغل الحقيقي في الدعاء على طريقة العرب في انتزاع الدعاء من لفظ سبيه أو نحوه ، وهي أفعال كلام إنجازية من أفعال الوعيد تمثل في قوله (غلت - لعنوا) وهذا العقاب الدنيوي الذي يبيه الخطاب القرآني عبر أفعال الوعيد يتمثل في أنه عقاب دينوي لهم ؛ نتيجة كذبهم على الله ووصفهم له بالأوصاف الباطلة ، و قوله: " بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ " و " بَلْ " من الأدوات الحجاجية المهمة في العربية وقوتها الحجاجية في هذه الآية تكمن في قطعها بخطأ الكلام السابق لها ، وهو ادعاء اليهود بـان الله سبحانه وتعالى يده مغلولة وصححة الكلام اللاحق لها ، وهو كونه سبحانه يداه مبسوطتان ، وتكون قوته " بـلْ ".

الحجاجية في هذه الآية في أن الخطاب رتب من خلالها الحجج في السلم الحجاجي بما يمكن تسميته بالحجج المتعاكسة ، ومن دلالة سُلْمِيَّتها أن المخاطب قد يضرب عن الحجة الأدنى إلى الحجة الأعلى.

الخاتمة :

خرج البحث إلى نتائج أهمها :

١. إن تحليل النص القرآني ضمن مناهج لسانية محدثة أمر في غاية الأهمية ، فهو من جهة يدل على شمولية هذه المناهج في ضوء تشابه الفعل اللساني الإنساني وإنما ، ومن جهة أخرى يدل على شمولية النص الكريم لكل اللغات والمناهج العالمية ، وقدرته على ممارسة التطور اللساني في المناهج العلمية الرصينة ، فهو نص لكل البشرية بكل لغاتهم وألوانهم وأماكن سكناهم .
٢. تعنى التداولية المدمجة أساساً بالمستويين اللغوي والبلاغي ، إذ تحلل في الأول دور الوحدات التركيبية ، من أدوات ربط وحذف وتأكيد وعطف ... في المؤثرات المعنوية والدلالية ، في حين تحلل في الثاني علاقة الدلالة بالمقام وعناصره البشرية وغيرها ، وما بينهما من علاقات ، وأيضاً آثار السياقات خارج النصية في كل ذلك .
٣. تهتم التداولية المدمجة بدمج الدلالة بالتحليل التداولي القائم على عناصر التداولية الأربع ، والاستعانة بالحجج اللغوي (آيات الحجاج) إذ تحلل في الأول دور الوحدات التركيبية ، من أدوات ربط وحذف وتأكيد وعطف وغيرها ، في المؤثرات المعنوية والدلالية ، في تحلل في الثاني علاقة الدلالة بالمقام وعناصره البشرية وغيرها ، وما بينهما من علاقات ، وأيضاً آثار السياقات خارج النصية في كل ذلك .

٤. تقدم التداوليات المدجحة بوصفها نظرية دلالية لا صدقية مجموعه من الإرشادات:

أ. حول التطورات الممكنته التي يمكن أن تفضي إليها عملية قول الجملة ، وكذا التطورات الممتنة .

ب. حول الطاقات الحجاجية لعملية القول .

ت. حول وجهات نظر القائلين الم عبر عنها في الجمل .

٥. تهدف التداولية المدجحة إلى الدفاع عن أطروحتين أساسيتين :

الأولى : الدفاع عن تصور لا وصفي للغة ، مفاده أن الأقوال لا تبلغ حالات أشياء في الكون (الوظيفة التمثيلية) بل تبلغ أعمالاً لغوية من قبيل (الأمر والنهي والتمني والإخبار والحجاج) ، الثانية : أطروحة الإحالة الانعكاسية ، وتتلخص في أن معنى قول ما صورة من عملية إلقاءه ، وبؤرة فهم قول ما هي دواعي إلقاءه ، ويكون معنى لقول ممثلاً في النمط الذي سيق لإنجازه.

٦. تؤدي إستراتيجية التحليل البنوي للتداولية المدجحة إلى إجراء تفريق أساسي بين أ. الجملة والدلالة : دلالة الجملة موضوع التداولية المدجحة ، وتحدد الجملة

بعدها وحدة مجردة يولدتها المكون اللغوي ، وتشتق دلالتها من القواعد اللغوية فحسب ، انطلاقاً من التعليمات المرتبطة بمكونات الجملة ، ولا ترتبط دلالتها ببدأ الصدق أو قواعد التأليف ، وإنما بالقرائن الحجاجية

ب. القول والمعنى : إن دلالة الجملة حصيلة بناء نظري غير مرجعي ، أما المرئي فهو المعنى المرتبط بالقول ، وإذا كان القول حصيلة إلقاءه فإنه لا يمثل معطى ملموساً .

٧. عمد الخطاب القرآني إلى دمج دلالة الألفاظ بالقوة الإنجازية لها ، وربط الخطاب بجموعة من الروابط والعوامل ؛ بغية تقوية المعنى والحدث على

صفة غاية في الأهمية وهي الإنفاق ، وتجنب صفة ذميمة وهي الإمساك وما تؤديه من خسارة في الدنيا والآخرة .

٨. خرج معنى الشح في الخطاب القرآني إلى ثلاثة معان :

منها الشح بالمال من قبل الرجل على أهله، أو الشح شح الأنفس وتعنتها ، وهو شح غريزي ، أو شح الرجل بنفسه عن زوجه ، ونشوزها منها بالصحبة والعاشرة وغيرها ، ونلحظ أن المعنى الأول هو المعنى القصوي الصريح والذي دلت عليه الجازاته الصوتية والدلالية والتركيبة ، والمعنى الثاني معنى ضمني أو سياقي تولد من الطبقة المقامية التي أنجزت فيها الجملة ، وهو معنى أنتج عن طريقة مقامية خاصة الاستلزم الحواري، وبذلك عممت الدلالة لتشمل شح الأموال وشح التعامل .

٩. تدرج الخطاب من عرض فكرة الإنفاق ، ثم عرض المظاهر السيئة لعملية الإنفاق وصولاً وتدرجًا في عملية الخطاب إلى الصيغة المثلثي في عملية الإنفاق وهي عدم الاقتار .

Abstract

The theory of deliberative compact task and advanced loop of the lesson deliberative workshops, Vtad an extension of the work (Bnafist), and the school of analytical, we find the foundation clearest of this theory in the work (Dkro, and Anskimber); because the conclusion of the acts of speech theory will form the basis of its work in the construction of theoretical orbital . The compact Altdaulyat theory to cancel the idea of separation between language levels (installation, significance, trading) proposed by Morris that, and supports the idea of merging the three components in each during discourse analysis, compact Valtdolah bother linguistic Levels and rhetoric, which analyzes in the first role of the structural units, linking tools delete and confirm the kindness and others in the effects of the moral and semantic, and analyzed in a second relationship

significance and foremost, human elements, etc., and their relationships, and also the effects of contexts outside of the text in all of this, and adopted in a research this on the important Koranic text analysis which verses of avarice, came out research to results figured it important.

هواش البُحث

- (١) ينظر القاموس الموسوعي للتداولية ، جاك موشلار ، آن روبلو ، ترجمة مجموعة من الباحثين . ٣٥ / ١ .
- (٢) ينظر بـلاـغـةـ الإـقـنـاعـ فـيـ الـمـاـنـاظـرـ ، دـ.ـ عـبـدـ الـلـطـيفـ عـادـلـ . ٩٦ .
- (٣) ينظر فلسفة اللغة عند لو ديفيغ فتنشتاين ، جمال حمود / ٣٠٧ .
- (٤) ينظر الحجاجيات اللسانية عند ديكترو ، الرشيد الراضي ، عالم الفكر ، العدد ١ ، مج ٣٤ ، ٨ / ٢٠٠٥ . ٢١٦ .
- (٥) نفسه / الصفحة نفسها
- (٦) بـلاـغـةـ الإـقـنـاعـ فـيـ الـمـاـنـاظـرـ / . ٩٧ .
- (٧) ينظر فلسفة اللغة عند لو ديفيغ فتنشتاين / ٥٠ .
- (٨) ينظر القاموس الموسوعي في التداولية / ٩٠ - ٩٢ .
- (٩) ينظر نفسه / ٦٣ .
- (١٠) ينظر الحجاجيات اللسانية عند ديكترو / ٢٢٦ - ٢٢٧ .
- (١١) ينظر في أصول الحوار وتجديد علم الكلام ، طه عبد الرحمن / ٦٦ .
- (١٢) ينظر الحجاج في الإمتاع والمؤانسة لأبي حيان التوحيدى ، حسين بوبلوطة / ٦٢ .
- (١٣) ينظر منزلة معاني الكلام في النظرية النحوية العربية ، معاذ الدخيل / ٥٤ .
- (١٤) ينظر النظرية الحجاجية محمد طروس / ١٠٦ - ١٠٧ ، نقلًا عن الحجاج في الإمتاع والمؤانسة / ٦٠ .
- (١٥) ينظر الحجاج في الإمتاع والمؤانسة / ٦١ .
- (١٦) ينظر القاموس الموسوعي في التداولية / ٨٤ - ٨٥ .
- (١٧) الحجاج في البلاغة المعاصرة ، د. محمد سالم الطلبة / ١٩٣ - ١٩٤ .
- (١٨) ينظر تهذيب اللغة ، الأزهرى (ت ٣٧٠ هـ) تحقيق محمد عوض مرعب / ٩ . ١٩١ .
- (١٩) ينظر السنن الكبرى للبهىقى طبعة المهدى / ٦ . ٩٩ .

- ٢٠) جمهرة الأمثال ، أبو هلال العسكري . ٢٧٥/١ .
- ٢١) ينظر البعد التداولي والحجاجي في الخطاب القرآني / ٦٠ .
- ٢٢) ينظر الحجاج في اللغة ، أبو بكر العزاوي ، ضمن كتاب الحجاج مفهومه و مجالاته .
- ٢٣) ينظر مجالس ثعلب ١ / ٧٥ .
- ٢٤) البحر المحيط ، أبو حيان الأندلسي ٣ / ١٣٣ .
- ٢٥) ينظر التداولية عند العرب (صحراوي) / ٢١٥ .
- ٢٦) ينظر اللسانيات الوظيفية ، د. أحمد المتوكل / ٢٤ .
- ٢٧) ينظر التحرير والتلوير ، محمد الطاهر بن عاشور / ٤٥ .
- ٢٨) نفسه ٤ / ٤٨ .
- ٢٩) ينظر تداوليات الخطاب السياسي ، نور الدين أجبيط . ٧٠/٧٠ .
- ٣٠) البحر المحيط ٣ : ١٩٩ .
- ٣١) ينظر التداوليات علم استعمال اللغة / ٩٢ .
- ٣٢) فتح القدير ، الشوکانی (ت ١٢٥٠ هـ) / ٢٩٨ - ٢٩٩ .
- ٣٣) ينظر التداوليات / ١١٠ .
- ٣٤) ينظر تداوليات الخطاب السياسي / ٧١ .
- ٣٥) ينظر التداولية من أوستين إلى غوفمان / ٦٢ .
- ٣٦) ينظر لسان العرب (عند) ٢٧٥ / ٣ .
- ٣٧) ينظر معجم مقاييس اللغة ، ابن فارس ٣ / ١٧٨ .
- ٣٨) ينظر لسان العرب (شبح) ٢ / ٤٩٥ .
- ٣٩) الفروق اللغوية ، أبو هلال العسكري / ٧٨ .
- ٤٠) الكليات ، أبو البقاء الكوفي / ٢٤٢ .
- ٤١) ينظر الترافق في القرآن الكريم بين النظرية والتطبيق ، محمد نور الدين المنجد / ١٩٠ .
- ٤٢) البرهان في علوم القرآن ، الزركشي / ٦٨ / ٣ .
- ٤٣) ينظر التحرير والتلوير / ٢٨ / ٩٥ .
- ٤٤) ينظر أسباب نزول القرآن ، الواحدی / ٤٤٥ .
- ٤٥) نفسه / ٤٤٥ - ٤٤٦ .

- ^{٤٦}) ينظر التداوليات / ٩٦ .
- ^{٤٧}) أسباب نزول القرآن ، الواحدى / ٤٦٢ .
- ^{٤٨}) ينظر التحرير والتنوير / ٨ / ٢٨٧ .
- ^{٤٩}) البحر المديد ، أبو العباس الإدريسي الشاذلي / ٨ / ٦١ .
- ^{٥٠}) ينظر التحرير والتنوير / ٨ / ٢٨٩ .
- ^{٥١}) ينظر التداولية عند العرب / ٢١١ .
- ^{٥٢}) ينظر المقولات البلاغية دراسة مقامية براغماتية ، منال النجار ، التداوليات / ٥٦٥ .
- ^{٥٣}) ينظر أسباب النزول / ١٧٧ .
- ^{٥٤}) ينظر الميزان في تفسير القرآن / ٥ / ٩٨ - ٩٩ .
- ^{٥٥}) ينظر التحرير والتنوير / ٥ / ٢١٧ .
- ^{٥٦}) البحر المحيط / ٣ / ٣٩٥ .
- ^{٥٧}) ينظر الفعل اللغوي بين الفلسفة والنحو ، يحيى بعبيش / ١١٠ ، اللسانيات الوظيفية / ٢٦ .
- ^{٥٨}) ينظر البرهان في علوم القرآن ، الزركشي / ٣ / ٥٦ .
- ^{٥٩}) ينظر بعد التداولي في الخطاب القرآني (بني إسرائيل) / ١٨٢ .
- ^{٦٠}) ينظر الإيضاح في علوم البلاغة الخطيب القزويني (ت ٧٣٩هـ) تحقيق محمد عبد المنعم خفاجي / ٨٩ .
- ^{٦١}) الكشاف / ٢ / ١٥٧ .
- ^{٦٢}) ينظر كتاب سيبويه / ٣ / ٦٣٤ .
- ^{٦٣}) لسان العرب (شحح) / ٢ / ٤٩٥ .
- ^{٦٤}) ينظر الكشف والبيان / ٨ / ٢١ .
- ^{٦٥}) ينظر البحر المحيط / ٧ / ٢١٥ .
- ^{٦٦}) نفسه / الصفحة نفسها .
- ^{٦٧}) ينظر التحرير والتنوير / ٢١ / ٢٩٤ .
- ^{٦٨}) ينظر التداولية عند العرب / ٢١١ .
- ^{٦٩}) ينظر الحجاج في اللغة / ٦٤ .
- ^{٧٠}) ينظر آليات الحجاج وأدواته ، عبد البادي الشهري ، ضمن الحجاج مفهومه و مجالاته / ١٣٦ .

- ^{٧١}) ينظر إستراتيجيات الخطاب في الحديث النبوي الشريف ، دليلة قسيمة / ١٥٣ .
- ^{٧٢}) أسرار البلاغة ، عبد القاهر الجرجاني / ١١٧ .
- ^{٧٣}) ينظر المقومات البلاغية دراسة مقامية براجماتية / ٥٧٤ .
- ^{٧٤}) ينظر الجنى الداني في حروف المعاني ، المرادي / ٦١ .
- ^{٧٥}) معجم مقاييس اللغة / ٥٥ .
- ^{٧٦}) ينظر العامل الحجاجي والموضع / ضمن الحجاج مفهومه و مجالاته ، عز الدين الناجح / ٢٩٢ .
- ^{٧٧}) ينظر إصلاح الوجوه والنظائر في القرآن الكريم ، الدامغاني / ٣٤٢ .
- ^{٧٨}) ينظر التحرير والتتوير / ٢٤٩ - ٢٥٠ .
- ^{٧٩}) الصاحبي في فقه اللغة / ٢٦٤ - ٢٦٥ .
- ^{٨٠}) عن البلاغة والاستعارة من خلال فلسفة البلاغة ، د. سعاد أنقار / ضمن الحجاج مفهومه و مجالاته / ٤٦٧ .
- ^{٨١}) ينظر نفسه / الصفحة نفسها .
- ^{٨٢}) ينظر حجاجية المجاز والاستعارة ، د. حسن المودن ، ضمن الحجاج مفهومه و دلالاته / ٤ / ٧٢٥ .
- ^{٨٣}) ينظر التمثيل والاستعارة في العلم والشعر والفلسفة ، شايم بيرلان ، ضمن الحجاج مفهومه و مجالاته / ٥ / ٣٧٨ .
- ^{٨٤}) ينظر الحجاج في القرآن / ٣٥٣ - ٣٥٤ .

قائمة المصادر والمراجع

- ❖ القرآن الكريم .
- ❖ الاتصال اللساني بين البلاغة والتدوالية ، سامية بن يامنة ، مجلة دراسات أدبية العدد الأول ٢٠٠٨ .
- ❖ أسباب نزول القرآن، أبو الحسن علي بن أحمد الواحدي (ت ٤٦٨ هـ) تحقيق السيد أحمد صقر، ط ١٩٦٩ .
- ❖ الاستدلال الحجاجي التداولي وآليات اشتغاله ، د. رضوان الرقيبي ، عالم الفكر مج ٤٠ ، العدد ٢ .
- ❖ إستراتيجيات الخطاب في الحديث النبوي الشريف ، دليلة قسيمة ، رسالة ماجستير ، جامعة الحج لحضر باتنة ، الجزائر ، ٢٠١١ .

- ❖ أسرار البلاغة، عبد القاهر بن عبد الرحمن الجرجاني (ت ٤٧٦هـ)، تحقيق محمود محمد شاكر، مطبعة المدنى، القاهرة، ط ١ (١٩٩١م).
- ❖ الأسس الابstemولوجية والتداولية للنظر النحوي عند سيبويه ، د. ادريس مقبول ، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ٢٠٠٧ م ،
- ❖ إصلاح الوجوه والنظائر في القرآن الكريم ، الدامغاني ، تحقيق عبد العزيز سيد الأهل ، دار العلم للملايين ط ٣ ، ١٩٨٠ .
- ❖ الاقتضاء في التداول اللساني ، مجلة عالم الفكر مع ٢٠ ، العدد الثالث ، ١٩٨٩ عادل فاخوري.
- ❖ الإيضاح في علوم البلاغة الخطيب القزويني (ت ٧٣٩هـ) تحقيق محمد عبد المنعم خفاجي ، دار الجيل ، بيروت ط ٣، د. ت .
- ❖ البحر المحيط - أبو حيان الأندلسي - تحقيق علي محمد معوض - عادل احمد عبد الموجود - ط ١ - دار الكتب العلمية - بيروت - ١٩٩٣م
- ❖ البحر المديد ، أحمد بن محمد بن المهدى بن عجيبة الحسنى الإدرىسي الشاذلى الفاسى أبو العباس ، دار الكتب العلمية - بيروت الطبعة الثانية / ٢٠٠٢ م.
- ❖ البرهان في علوم القرآن ، محمد بن بهادر بن عبد الله الزركشى (ت ٧٩٤هـ) تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم ، دار المعرفة - بيروت ، ١٣٩١.
- ❖ بعد التداولي والحجاجي في القرآن الكريم ، د. قدرى عمران ، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن، ط ١ ، ٢٠١٢ .
- ❖ بلاغة الإقناع في المراقبة ، د. عبد اللطيف عادل ، منشورات ضفاف ، منشورات الاختلاف ، الرباط ، ط ١ ، ٢٠١٣ م .
- ❖ التبيان في تفسير القرآن - أبو جعفر الطوسي(ت ٤٦٠هـ) - تحقيق احمد حبيب قصیر العاملی - مطبعة النعمان - النجف الأشرف - ١٩٦٣م
- ❖ تداوليات الخطاب السياسي ، نور الدين أجعيط ، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ط ١ ، ٢٠١٢ ،
- ❖ التداوليات علم استعمال اللغة ، إعداد وتقديم : د. حافظ إسماعيل عليوي ، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ٢٠١١ م .

أوروك للعلوم الإنسانية

- ❖ التداولية ، سحالية عبد الكرييم ، مجلة المخبر الجزائري ، عدد ٥ ، ٢٠٠٩ .
- ❖ تداولية النص الشعري، جمهرة أشعار العرب أنموذجا ، شيتز رحيمة ، أطروحة دكتوراه ، جامعة الحاج لخضر باتنة ، الجزائر د. ت.
- ❖ التداولية اليوم علم جديد في التواصل ، آن روبل وجاك موشلار، ترجمة د. محمد الشيباني ، دار الطليعة للنشر والتوزيع ، بيروت - لبنان ، ط١ ، م ٢٠٠٣ .
- ❖ التداولية عند العرب، مسعود صحراوي دار الطليعة للنشر والتوزيع ، بيروت - لبنان ، ، م ٢٠٠٥ .
- ❖ التداولية من أوستن إلى غوفمان ، فيليب فلانشيه ، ترجمة صابر حباشة ، دار الحوار للنشر والتوزيع اللاذقية ، سوريا ، ط١، م ٢٠٠٧ .
- ❖ التداولية والحجاج(مدخل ونصوص) ، صابر حباشة ، دار صفحات للطباعة والنشر ، دمشق ، ط١ ، ٢٠٠٨ .
- ❖ الترافق في القرآن الكريم بين النظرية والتطبيق محمد نور الدين المنجد ، دار الفكر المعاصر بيروت - دار الفكر ، دمشق ، ط١ ، ١٩٩٧ .
- ❖ تفسير ابن عاشور (التحرير والتتوير) - محمد الطاهر بن عاشور (ت ١٣٩٣هـ) - ط١ - الدار التونسية للنشر - تونس - ١٩٨٤ م .
- ❖ تفسير القاسمي المسمى محسن التأويل ، محمد جمال الدين القاسمي (ت ١٩١٤ م) ، ط١ ، م ١٩٥٧ .
- ❖ تهذيب اللغة ، أبو منصور محمد بن أحمد الأزهري (ت ٣٧٠هـ) تحقيق : محمد عوض مرعب دار إحياء التراث العربي بيروت ، ط١ ، م ٢٠٠١ .
- ❖ جمهرة الأمثال - أبي الهلال العسكري ، أبو هلال العسكري ، دار الفكر - دار الفكر الطبعة الثانية ، ١٩٨٨ تحقيق : محمد أبو الفضل إبراهيم و عبد المجيد قطامش
- ❖ الجنى الداني في حروف المعاني - الحسن بن قاسم المرادي (٧٤٩هـ) - تحقيق فخر الدين قباوة و محمد نديم فاضل - ط١ - دار الكتب العلمية - بيروت - لبنان - ١٩٩٢ م .
- ❖ الحجاج في الإمتاع والمؤانسة لأبي حيان التوحيدي ، حسين بوبلوطة ، رسالة ماجستير ، جامعة الحاج لخضر باتنة الجزائر ٢٠٠٩ .

- ❖ الحجاج في البلاغة المعاصرة ، د. محمد سالم الطلبة ، دار الكتاب الجديد المتحدة ، بنغازى ، ليبيا ، ط٢٠٠٨ م.
- ❖ الحجاج في القرآن من خلال أهم خصائصه الأسلوبية ، عبد الله صولة ، دار الفارابي ، بيروت - لبنان ، ط٢٠٠٧ م.
- ❖ الحجاج مفهومه و مجالاته ، د. حافظ إسماعيل عليوي، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ط٢٠١٠ م.
- ❖ الحاجيات اللسانية عند ديكر وانسكومبر / الرشيد الراضي ، عالم الفكر ، العدد ١، مج ٣٤ ، ٢٠٠٥ / ٨.
- ❖ الخطاب الحجاجي السياسي في كتاب الإمامية والسياسة لابن قتيبة (دراسة تداولية)، ابتسام بن خراف ، أطروحة دكتوراه ، جامعة الحاج خضر باتنة ، الجزائر ، ٢٠١٠ م.
- ❖ السنن الكبرى وفي ذيله الجوهر النقي ، أبو بكر أحمد بن الحسين بن علي البيهقي ، مجلس دائرة المعارف النظامية الكائنة في الهند ببلدة حيدر آباد ، الطبعة : الأولى - ١٣٤٤ هـ.
- ❖ الصاحبي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامها- أبو الحسين أحمد بن زكريا بن فارس (٣٩٥ هـ) - تحقيق عمر فاروق الطباع - ط١ - مكتبة المعرف - بيروت - ١٩٩٣ م.
- ❖ العوامل الحجاجية في اللغة العربية د. عز الدين الناجح ، دار نهوى ، صفاقس ، ط١، ٢٠١١.
- ❖ فتح القدير (الجامع بين فني الرواية والدرایة من علم التفسير) محمد بن علي الشوكاني (ت ١٢٥٠ هـ) ، تحقيق يوسف الغوش ، دار المعرفة بيروت ، ط٤ ، ٢٠٠٨ .
- ❖ فلسفة اللغة عند لودفيغ فونغشتاين ، جمال حمود منشورات الاختلاف ، الجزائر ، ط١، ٢٠٠٩ م.
- ❖ في أصول الحوار وتجديد علم الكلام ، د. طه عبد الرحمن ، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء ، المغرب ، ط٢٠٠٠ م.
- ❖ القاموس الموسوعي في التداولية ، جاك موشلار - آن ريبول ، مجموعة من المترجمين ، دار سيناترا ، المركز الوطني للترجمة ، تونس ٢٠١٠ .
- ❖ الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقوال في وجوه التأويل-أبو القاسم الزمخشري (٥٣٨ هـ) - تحقيق عادل احمد عبد الموجود -علي محمد معوض - ط١-مطبعة العبيكان، الرياض - ١٩٩٨ م.

- ❖ لسان العرب-أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور المصري (٧١١هـ)-دار صادر بيروت.
- ❖ اللسانيات الوظيفية (مدخل نظري) احمد المتوكل ، دار الكتاب الجديد المتحدة ، بنغازي ، ليبيا ، ط ٢٠١٠ م .
- ❖ مجالس ثعلب ، أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب (ت ٢٩١ هـ) ، تحقيق عبد السلام هارون ، دار المعارف بمصر ، ط ٢ ، د.ت.
- ❖ المحاورة ، مقاربة تداولية ، د. حسن بدوح، عالم الكتب الحديث ، إربد ، الأردن ، ط ٢٦ ، ٢٠١٢ م .
- ❖ معجم مقاييس اللغة ، أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكرياء(ت ٣٩٥هـ) ، تحقيق عبد السلام محمد هارون ، دار الفكر: ١٩٧٩م.
- ❖ منزلة معاني الكلام في النظرية التحوية العربية ، معاذ الدخيل ، دار القصيم ، الرياض ، ط ١ ، ٢٠١٤ .
- ❖ الميزان في تفسير القرآن - السيد محمد حسين الطبطبائي - ط ٢ - مؤسسة الأعلمي للمطبوعات - بيروت - م ٢٠٠٢ .
- ❖ نظرية أفعال الكلام العامة ، أوستين ، ترجمة عبد القادر قفيني د.ط.د.ت .
الوظائف التداولية في اللغة العربية ا.د. أحمد المتوكل ، ط ١، ١٩٨٥ ، منشورات الجمعية المغربية للتأليف والترجمة والنشر .